



Тем, что эта книга дошла до Вас, мы обязаны в первую очередь библиотекарям, которые долгие годы бережно хранили её. Сотрудники Google оцифровали её в рамках проекта, цель которого – сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Эта книга находится в общественном достоянии. В общих чертах, юридически, книга передаётся в общественное достояние, когда истекает срок действия имущественных авторских прав на неё, а также если правообладатель сам передал её в общественное достояние или не заявил на неё авторских прав. Такие книги – это ключ к прошлому, к сокровищам нашей истории и культуры, и к знаниям, которые зачастую нигде больше не найдёшь.

В этой цифровой копии мы оставили без изменений все рукописные пометки, которые были в оригинальном издании. Пускай они будут напоминанием о всех тех руках, через которые прошла эта книга – автора, издателя, библиотекаря и предыдущих читателей – чтобы наконец попасть в Ваши.

### **Правила пользования**

Мы гордимся нашим сотрудничеством с библиотеками, в рамках которого мы оцифровываем книги в общественном достоянии и делаем их доступными для всех. Эти книги принадлежат всему человечеству, а мы – лишь их хранители. Тем не менее, оцифровка книг и поддержка этого проекта стоят немало, и поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые меры, чтобы предотвратить коммерческое использование этих книг. Одна из них – это технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас:

- **Не использовать файлы в коммерческих целях.** Мы разработали программу Поиска по книгам Google для всех пользователей, поэтому, пожалуйста, используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- **Не отправлять автоматические запросы.** Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого рода. Если Вам требуется доступ к большим объёмам текстов для исследований в области машинного перевода, оптического распознавания текста, или в других похожих целях, свяжитесь с нами. Для этих целей мы настоятельно рекомендуем использовать исключительно материалы в общественном достоянии.
- **Не удалять логотипы и другие атрибуты Google из файлов.** Изображения в каждом файле помечены логотипами Google для того, чтобы рассказать читателям о нашем проекте и помочь им найти дополнительные материалы. Не удаляйте их.
- **Соблюдать законы Вашей и других стран.** В конечном итоге, именно Вы несёте полную ответственность за Ваши действия – поэтому, пожалуйста, убедитесь, что Вы не нарушаете соответствующие законы Вашей или других стран. Имейте в виду, что даже если книга более не находится под защитой авторских прав в США, то это ещё совсем не значит, что её можно распространять в других странах. К сожалению, законодательство в сфере интеллектуальной собственности очень разнообразно, и не существует универсального способа определить, как разрешено использовать книгу в конкретной стране. Не рассчитывайте на то, что если книга появилась в поиске по книгам Google, то её можно использовать где и как угодно. Наказание за нарушение авторских прав может оказаться очень серьёзным.

### **О программе**

Наша миссия – организовать информацию во всём мире и сделать её доступной и полезной для всех. Поиск по книгам Google помогает пользователям найти книги со всего света, а авторам и издателям – новых читателей. Чтобы произвести поиск по этой книге в полнотекстовом режиме, откройте страницу <http://books.google.com>.

ХРАМЪ  
ВСЕОБЩАГО  
БАСНОСЛОВІЯ,

ИЛИ  
БАСНОСЛОВНАЯ  
ИСТОРИЯ

О  
БОГАХЪ

*Египетскихъ, Еллинскихъ, Латинскихъ*

И

ДРУГИХЪ.

---

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.



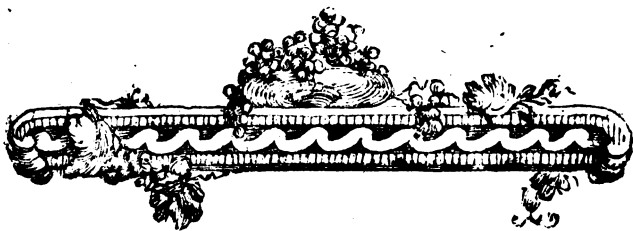
---

ВЪ МОСКВѢ,

въ Вольной Типографіи И. Лопухина, съ Указнаго  
дозволенія, 1785 года.

Sm 2960/2

65546



## ХРАМЪ БАСНОСЛОВІЯ.

### ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

о

#### Богахъ земныхъ.

**П**алеофилъ. Теперь подлинно лучше, столь хорошо пообъдавши, и тебѣ говорить и мнѣ слушать. Ну, на копорую мнѣ велишь стѣну глядѣшь?

Миспагогъ. На правую: ибо то худой бы былъ признакъ зачать съ лѣва. На сей стѣнѣ, копорая естъ вѣпорая часть сего баснословія и нашего разговора, ты видишь земныхъ боговъ, разностію живописи раздѣленныхъ на двое. Ибо иные изъ нихъ живутъ и въ городахъ и въ деревняхъ, коихъ для сего общимъ именемъ *земными* называемъ; иные же только въ деревнѣ и въ лѣсахъ обитаютъ; а по сему имъ *лѣсныхъ* даемъ имя. Впервыхъ разсмотримъ, копорые сущь

#### ЗЕМНЫЕ БОГИ.

Земными богами названы потому, что они жили на землѣ, изъ коихъ особливо славны слѣдующіе: Сатурнъ, Янъ, (Янусъ) Вулканъ, Эоль, Момъ. Изъ богинь же: Веста,

Кивила (Цибела), Церера, Музы, Фемида. Ихъ столькоже, сколько и небесныхъ. И такъ начнемъ оубъ старшаго, шо есть оубъ Сатурна, коего ты изображеніе видишь.

## САТУРНЪ.

### *Изображеніе онаго.*

П. Не сей ли Сатурнъ, оный блѣдный и сухой шарикъ, съ долгою бородою, и имѣющій сѣдую голову, высунувшіяся лопатки, загмоившіяся глаза, раззинушой ротъ, изъ коего текутъ слины, плоской носъ, наморщенной лобъ, обвислой подбородокъ, впадшія щеки, сухія ушей мочки, кривыя руки, въ правой рукѣ держащій заржавѣлую косу, въ лѣвой змѣя, грызущаго у себя хвостъ?

### РОДЪ И ДѢЛА.

М. Такъ, эшо и есть самый Сатурнъ, рожденный Целомъ и Вестою, шо есть небомъ и землею. Сей Целъ также называется Целсимъ и по Гречески Ураномъ, Еѳира и Дня сыномъ. Онъ всѣхъ боговъ древнѣе, и какъ въкошорые говорятъ, взялъ себѣ въ жену Весту, свою дочь, и многихъ съ нею прижилъ дѣшей, изъ коихъ былъ славнѣйшій оный Сатурнъ, кошорый брашье въ имѣлъ Киклоповъ, Окелна, Тишана, Спорукихъ (Centimanos) и другихъ премногихъ; сесшеръ же: Цереру, Тивою, Опу, или Рею (на кошорой онъ напосядокъ женился). По прозьбѣ сихъ мать Веспы сдѣлала владѣнія ошеческаго наслѣдникомъ Сатурна, изключая Тишана, большаго сына, коему по праву принадлежало оно. И такъ  
Ти-

Тишанъ когда мать и сестрѣ увидѣлъ къ своему брату склонными: по разсудилъ перпѣшь до времени, и уступилъ свое право съ шѣмъ договоромъ, дабы онъ мужскаго пола дѣшей не воспивывалъ, а послѣ его смерти владѣніе досталось сыновьямъ Тишана.

П. Чшо жѣ, согласился ли Сашурнъ на оной договоръ?

М. Согласился и хранилъ вѣрно до шѣхъ поръ, до кошорыхъ могъ; но долго не могъ. Ибо когда его жена Опа видѣла, что онъ всѣхъ поѣдалъ дѣшей, кошорыхъ она сколько ни раждала: по родивши двойни, Юпишера и Юнону, сію ему показала, а онаго ошдала для воспитанія на гору Иду Куришамъ, Кришскому народу, и Кориваншамъ (были Кивилины священники), кошорые по обыкновенію были въ барабаны и кимвалы, чшобы Сашурнъ не могъ услышать младенческаго плача. И такимъ же образомъ она на послѣдокъ собмола ошъ пожранія своего мужа Непшуна и Плущона.

П. Извѣстенъ ли Сашурнъ былъ о семъ обманѣ?

М. Нѣтъ: ибо когда онъ просилъ у Опы мальчика, шо она, спеленавши камень, вмѣсто Юпишера ему для пожранія дала, кошорой онъ пошчасъ и проглотилъ.

П. Чшо же Тишанъ сдѣлалъ, увидя, что договоръ нарушенъ?

М. Мстилъ обиду, и собравши войска, на Сашурна пошелъ, кошораго вмѣстѣ съ Реею цѣнилъ, и скованныхъ посадилъ въ шаршаръ,

откуда ихъ, спустя нѣсколько лѣтъ, возвра-  
шилъ Юпитеръ, побѣдя войною Титановъ.

П. И шакъ Сатурнъ Юпитеру, какъ долгъ  
великъ, памятуя благодареніе, благопріят-  
ствовалъ?

М. Нѣтъ, но еще многія дѣлалъ козни;  
ибо узналъ отъ оракула, что будешь свер-  
гнутъ съ престола сыномъ, какъ и въ самомъ  
дѣлѣ Юпитеръ его свергнулъ съ престола, уви-  
дя, что Сатурнъ, его ошець, дѣлаетъ ему  
козни. И когда Сатурнъ чрезъ мѣру напился  
медоваго напишка, то Юпитеръ его, какъ бы  
пьянаго связавши цѣпями, отсѣкъ ему дѣшо-  
родный удъ, такъ какъ прежде Сатурнъ у  
своего отца Цела.

П. Куда же Сатурнъ присталъ, будучи  
выгнаннымъ изъ своего государства?

М. Въ Италію (которая въ старину отъ  
Сатурна называлась *Сатурнія*), къ Яну Царю,  
откуда та спрана Италія, въ которой жилъ  
и въ которой скрывался, названа *Latium*,  
Латією (отъ *Lateo*, *скрываюся*); а отшуда  
и Латинской народъ, какъ говоритъ Ови-  
дій:

*Откуда долго сія земля называлась  
Сатурнією; Латією же названа отъ скры-  
тія пѣ ней бога (\*).*

Самъ же Сатурнъ Янусомъ былъ при-  
званъ въ сообщество правленія, гдѣ онъ ди-  
кихъ

---

(\*) *Inde diu genti mansit Saturnia nomen,  
Dicta fuit Latium terra, latente Deo.*

Ovid. 1. Fast.

кихъ народовъ, живущихъ на подобіе звѣрей, собралъ въ гражданское общежитіе, и какъ бы мѣдными цѣпями связалъ, избрѣвши мѣдныя деньги, первый родъ монеты въ сихъ мѣскахъ; что свидѣтельствовали Нумизмы, на одной кошорыхъ споронѣ былъ выписанъ корабль (на кошоромъ прѣхалъ Сатурнъ въ Италію); на другой двуличной Янѣ, по свидѣтельству Овидія:

*Но ихъ потомки на мѣди изображали корабль, симъ означая привытіе къ нимъ бога (\*).*

Однако же не мѣднымъ, но золотымъ сей вѣкъ названъ; и когда молва умножила баснями благосостояніе оной страны, шо легко-вѣрные попомки повѣрили, что земля, не будучи воздѣлываема и насѣваема, обильные раждала плоды, и все было у людей общимъ; не было никакихъ ссоръ, ни тяжебъ; всякъ употреблялъ вещи по своей волѣ, о комъ вѣкъ шакъ говоритъ Виргилій:

*Первый на землю сошелъ Сатурнъ отъ эфирнаго Олимпа, увѣгая оружія Юпитера, и будучи изгнанъ изъ отвятаго царства, гдѣ онъ собралъ грубый и разсвѣянный по пысокимъ горамъ народъ, далъ законы, и посхотѣлъ то мѣсто назвать Латією; поелику онъ въ ономъ скрылся (\*\*).*

А 4

Так.

(\*) At bona posteritas purrim signavit in ære,  
Hospitis adventum testificata Dei.

Ovid. I. Fast.

(\*\*) Primus ab ætheros venit Saturnus Olympo,  
Arma Jovis fugiens, & regnis exul adeptis.



Также Овидій :

*Земледѣлецъ никакихъ межей не сдѣлалъ  
на землѣ (\*)*.

О чемъ Virgilii подобно говоритъ въ  
Георгикахъ :

*Не нужно было ни размежевывать ,  
ни раздѣлять поля (\*\*)*.

### САТУРНОВО ИМЯ.

1. Имя Сатурна происходитъ отъ *Satu*,  
*насыщенія*, такъ какъ отъ *Portu*, *при-*  
*стани*, Поршуминъ, отъ *Nuptu*, *покрытія*,  
Непшунъ. Равнымъ образомъ и отъ *Satu*,  
*Saturnus*, Сатурнъ (ибо прежде его такъ  
именовали) названъ. Ибо многіе думаютъ,  
что онъ первый въ Италіи научилъ сѣять  
и воздѣлывать поля, а пошому надъ земле-  
дѣліемъ былъ какъ начальникъ. Откуда такъ  
же Римлянами названъ Стеркуліемъ (отъ  
*Stercus*, *навозъ*); поелику онъ ввелъ въ упо-  
требленіе унавоживать и удобрять землю.  
Посему и пишется съ кошею, кошею кося-  
ся луга и пожинаются классы. Басносло-  
вьятъ ,

---

*Is genus indocile, ac dispersum montibus altis  
Composuit, legesque dedit, Latiumque vocari  
Maluit, his quoniam latuisset rurus in oris.  
Auraeque, ut perhibent, illo sub rege fuere  
Sæcula, sic placida populos in pace regebat.*

8. *Æn.*

(\*) Signabat nullo limite fossor humum.

3. *Amor. El. 7.*

(\*\*) Nec signare quidem, aut partiri limite campum,  
Fas erat.

1. *Georg.*

вѣтъ , что сію косу Сатурнѣ бросилъ въ нѣ-  
 копорой Сицилійскій городъ , называемый  
 Дрепанѣ , такъ наименованной отъ косы ,  
 копорая по Гречески называется *Δρέπανον*; иные  
 же говорятъ , что такъ сей городъ прозванъ  
 не отъ Сатурновой косы , но отъ шого серпа ,  
 копорый Церера , получа отъ Вулкана , подарила  
 Титанамъ , когда ихъ учила жать ; иные же  
 вѣроятнѣе говорятъ , что оное имя получилъ  
 сей городъ отъ самаго положенія мѣста ; ибо  
 оное изкривилось на подобіе серпа , и что  
 Сицилія , изобильнѣйшая хлѣбомъ , такъ же и мно-  
 гія пашвы имѣетъ ; посему не безъ причины  
 вымыслено , что въ оную упалъ серпъ .

2. Нѣкоторые думаютъ , что Сатурнѣ такъ  
 названъ отъ *Saturando допозднѣнія* , какъ бы  
 онъ народы годовымъ запасомъ *допозднѣн-  
 нѣмъ* , такъ какъ и его жена названа Опою ,  
 какъ бы по шому , что она алчущимъ подава-  
 ла ( *Орѣт* ) *помощь* ; или по шому , что онъ  
*насыщался* годами , имъ пожираемыми ( ибо  
 говорятъ , что Сатурнѣ значить время ) .

3. Наконецъ иные производятъ сіе имя отъ  
*Sator* *вѣ* , *подающій мысль и чупства* , и  
*сопершающій прапилами и благоразуміемъ* .

## САТУРНАЛІИ.

### *Сатурнопы священнодѣйствія и праздниства.*

Священнодѣйствія Сатурновы состояли  
 изъ приношенія на жершву людей ; ибо вѣри-  
 ли , что ему пріятна человѣческая кровь .  
 Почему подъ его покровительствомъ почита-

лись мечебійцы, и при его праздниствахъ упошребляемы были. Римляне его не полагали въ число небесныхъ боговъ, но въ число адскихъ, по свидѣтельству Плутархову; по сему же вѣрояшно, что Сатурнова планета почиалась печальною и несчастною. Но мы его положимъ между земными богами. Ему приносили жершвы съ опкрышою головою, и его шаинственники, или священники, покрывались червленною епанчею; на жершвенникѣ горѣли восковыя свѣчи, дабы симъ означить, что Сатурновымъ благодѣаніемъ люди изъ шьмы заблужденія приведены были къ свѣшу испинны.

Праздниства Сатурновы, называемыя *Сатурналіями*, по Гречески *Крониа*, Туллиемъ, Римскимъ Царемъ, или, ешъли вѣришь Ливію, Семпроніемъ и Минушіемъ Консулами были ушпано-валены, и ошправлялися въ одинъ день, Декабря 17 числа, даже до временъ Цесаря, при кошоромъ въ продолженіе уже шрехъ дней ошправлялися. Къ симъ вскорѣ Калигулою прибавленъ чешвертый и пшый день; иные говорашъ, что до-ходили и до семи дней. Опкуда вошло въ упошребленіе говорить: *Primis, secundis, tertius Saturnalibus*, то естъ: въ первыя, вшоры и шрешьи Сатурналіи. Такимъ образомъ по умноженіи числа дней Сатурнальныхъ, первой наконецъ день начался Декабря 20 дня. Въ сіи праздники, 1) не было присуд-ствія въ Сенатѣ; 2) не было школъ; 3) друзья пересылалися подарками; 4) не было войны, и виноватыхъ не наказывали; 5)

слу-

слугамъ позволялось бышь вольнѣе и опрятнѣе и играть съ господами, какъ говоритъ Авзоній: *О златомъ Сатурнопомъ праздникѣ нынѣ Сентября напоминаетъ; и нынѣ тебѣ, слуга, позволяется играть съ господиномъ* (\*).

б) При шолѣ своихъ слугъ господа отправляли рабскую должность для воспоминовенія прежня вольности; ибо во владѣніе Сатурна никто не рабствовалъ. 7) Сверхъ обыкновеннаго ранѣ всаивали и умывались, какъ намѣреваясь итти обѣдать. 8) Доспашочными употреблена была приспойная для шола одежда, называемая Синезисъ, по большой части червленнаго цвѣща, на подобіе епанчи.

## СМЫСЛЪ БАСНИ ИСТОРИЧЕСКІЙ.

### *Сатурнъ Ной.*

Хотя многіе пишутъ, что Сатурнъ былъ Нимродъ, основатель Вавилонскаго владѣнія, но я болѣе того мнѣнію слѣдую, кто утверждаетъ, что онъ Ной. Для доказательства сего и я употреблю тѣ же доводы, которые проводилъ сей писатель, изъ коихъ особливо сіи мнѣ нравятся.

I. Во времена Ноя, по свидѣтельству Пророка, всѣ народы говорили однимъ языкомъ, которой баснословцы и у звѣрей съ людьми дѣлають общимъ. Говорящъ, что и въ Сатурновы времена былъ нѣкакій общій и звѣрей и людей языкъ.

II.

---

(\* ) *Aurea nunc revocat Saturni festa December,  
Nunc tibi cum domino ludere, verna, licet,  
Eclog. de mens.*

II. Ной по Еврейски называется *мужъ земли*, то есть *земледѣлецъ*. Сей выговоръ есть употребительнѣйшій въ Священномъ Писаніи, какъ на примѣрѣ: *мужъ кропей* (\*), то есть убійца, и пр. Сатурнъ же по справедливости можешь назваться *мужемъ земли*, покуда онъ землю, которая шже, что Опа и Рея, имѣлъ женою.

III. Ной насадилъ виноградъ и почитается первымъ изобрѣшашелемъ вина; шже и Сатурну приписываютъ полея и винограда дѣланіе.

IV. Ной былъ единожды пьянъ отъ вина, будучи не довольно извѣстенъ о его силѣ: въ Сатурналіяхъ въ обыкновеніе принято много напиваться; и Сатурнъ почитался начальникомъ надъ пьянствомъ.

V. Ной проклялъ Хама, сына своего, за безшдыство, за то, что онъ тайные уды не покрылъ отца своего, и обратился свои глаза на гнусное зрѣлище. Баснословяшъ шже, что и Сатурнъ далъ законъ, въ коемъ запрещаетъ подѣ казню не смотрѣть на нагихъ боговъ.

VI. *Κρότος καὶ Ρέα, καὶ ὄσοι, μετὰ τῆτων, Σатурνὸς καὶ Ρεῆα*, его жена, и *выпшши съ ними* повѣшвуются бытъ рожденными отъ Оксана и Фетиды. Ной же съ семьею изъ водъ по потоку, какъ бы по разрѣшеніи ковчега, вышелъ на свѣтъ. Справедливѣе можно приписать Ною, нежели Сатурну, чтообъ на деньгахъ, ешлы въ честь онаго были дѣланы,

изо-

(\*) • 2 Царств. гл. 16. ст. 7.

изображался корабль, которымъ онъ весь чело-  
вѣческой родъ отъ пошопленія сохранилъ.

VII. Ной предсказалъ попопъ: и *Сатурнъ*  
*предпопнѣшалъ великіе будущіе дожди*: Кро-  
носъ пропнѣшалъ *ἑσπερα πλῆθος βιβρων*, и что дол-  
жно дѣлать копчегъ, и нѣ ономъ съ птица-  
ми, ползающими и скотомъ плыть.

VIII. Сказывающъ, что Сатурнъ пожралъ  
всѣхъ сыновей, исключая шрехъ: Юпитера  
Непшуна и Плупона. Также и Ной, который  
какъ пасшырь, Пророкъ и ошець всѣхъ смер-  
тныхъ, тогда еще пребывавшихъ, повѣшавуещ-  
ся ихъ осудившимъ и погубившимъ; пошому  
что онъ предсказалъ, что они будущъ погу-  
блены пошопомъ; послыку въ Священномъ  
Писаніи говорншя, что Пророки то уже дѣ-  
лающъ, о чемъ еще только предсказывающъ;  
ибо тамъ написано: *Егда пхождахъ пома-  
зати градъ*, то естъ предсказать помазаніе  
граду. И только остались шри сына: Симъ,  
Хамъ и Яфетъ, которые по видимому назва-  
ны Юпитеромъ, Непшунотъ и Плупотомъ.

Что Хамъ естъ Юпитеръ, то догады-  
ваться можно изъ сего: 1) Еврейское *Гамъ*  
многіе пишушъ Хамъ: грубое г перемѣня въ  
Греческой χ. Изъ сего имени *Гамъ* вышло  
Египетское *Аѣѣ* и Африканское *Аммснъ*,  
или *Гаммонъ*, кои всѣ суть имена Юпи-  
тера. 2) Хамъ былъ меньшій сынъ Ноевъ,  
такъ какъ и Юпитеръ Сатурновъ. 3) Юпи-  
теръ почишался господиномъ неба; послыку  
Хаму, или Юпитеру, доспалась Африка, кося  
большая часть жншелей солнце имѣетъ надъ  
голо-

головою, почему и думаютъ, что она близка къ небу. 4) Юпитеръ у отца ошсѣкъ дѣшородныя части, что кажеться взято изъ сихъ словъ, несправедливо выразумѣнныхъ: *И узрѣ Хамъ наготу отца своего, и поцѣда* и проч. Сіе слово *поцѣда* по Еврейски *Vai-яггедъ*, можно читашь *Вейяггодъ*, что значить *отрѣзалъ*, шѣмъ удобнѣе, что еще тогда не было шочекъ, подписываемыхъ подъ согласными вмѣсто гласныхъ буквъ.

*Иафетъ* то, что и Непшунъ, которому море дали для того, что его часть состояла изъ острововъ и полуострововъ.

Но чтобы *Симъ* былъ Плущонъ, чѣмъ можно доказашь? Какимъ образомъ зашелъ онъ въ царство ада? Благочестіемъ что ли, коимъ онъ братьевъ превосходилъ, и имя свое выше звѣздъ вознесъ? А сіе - то и было случасмъ нечестивымъ почиташелямъ болвановъ мужа славнаго и священнаго и неушолимаго непріятеля идолослуженія во время жизни его поносить, на послѣдокъ же умершаго значную память зашмѣвашь баснями, и дашь ему мѣсто въ адѣ, на смѣхъ въ руки вложаскипетръ надъ адскими жителами.

#### ФИЗИЧЕСКОЙ СМЫСЛЪ БАСНИ.

##### *Сатурнъ время.*

Басня Сатурнова означаешь время, какъ видно изъ самаго имени: ибо Сатурнъ по Гречески *Κρόνος*, по премѣненіи же первой буквы выходить *Χρόνος*, что значить *время*.

Сверхъ того Сатурнъ, дѣшей своихъ пожирающій (ибо часто шакимъ изображался)

И

и оныхъ изbleвывающій, что иное значитъ, какъ не время, все поядающее? Ибо какъ бы онаго зубами все пожирается, и паки по наступленіи послѣдующаго времени оживляется и уже упавшее возсавляется.

Все сіе естли съ часями времени сравнишь, шо раждаешъ онѣ сыновѣ: дни, мѣсяцы, годы, и опяшь оныя поглощаетъ, доколѣ новыхъ не произведешъ на свѣтѣ. Также Сатурнѣ изображался иногда споящимъ между двухъ мальчиковъ и дѣвочекъ, что естъ изображеніемъ времени, которое окружають чешыре перемѣны года, какъ дѣши ошца. Наконецъ Сатурнѣ, изображающійся съ косою, естъ шоже, что время, косою все посквающее; ибо что можешъ бышь споль жесткоко, что бы могло пришупишь ошпріе сей косы?

## Я Н Ъ.

П. Что эшо за чудовище? Два лица на одной головѣ.

М. Такъ, ты видишь двуличнаго бога, который равно и передомъ и задомъ видишь. Эшо Янѣ, который въ правой рукѣ держишь ключъ, въ лѣвой жездѣ. Также ты видишь двенашцашъ жершвенниковъ у него подѣ ногами. Желалъ бы я, чшобы онѣ въ рукахъ не имѣлъ ни жезла, ни ключа, и двигалъ бы пальцами по своему произволению; ибо можешъ бышь разгибаниемъ и сложеніемъ оныхъ янѣшо бы особенное шебѣ показалъ, какъ въ старину ему было обыкновенно, шо естъ или шрехсошое, или шесшѣдешѣ пшашое число.

П.



П. Я не довольно понимаю своихъ словъ.

М. Постараюсь, чшобы ты понялъ подробно, какъ слушая, такъ и смотря на онаго. Теперь примѣчай: ибо я тебѣ изшолковалъ главнѣйшія чешыре имена сего бога, и сію живопись изъясню, и все, что въ семъ мѣстѣ о семъ богѣ ни можно сказать, тебѣ расскажу.

### ЯНОВЫ ИМЕНА И ДѢЙСТВІЯ.

Янъ, о коемъ иные говорятъ, что онъ рожденъ былъ Небомъ и Гекашою, и названъ какъ бы *Еанъ*, которое имя произведено а *Eundo*, *итти*, откуда говоришь Цицеронъ, что перекрестки (*Jani*) и древнихъ зданій ворота назывались *Јануе*, шо ешь *двери*. Наконецъ въ Римѣ было мѣсто, на коемъ были видны при Яновы спашуи, на которое обыкновенно приходили должники и займодавцы: одни для отдаванія долгу, другіе для взятія въ долгъ. Одинъ довольно ученой мужъ думаетъ, что о сихъ спашуяхъ разумѣешь Цицеронъ, говоря о *нѣкоторыхъ мужахъ честныхъ, сидящихъ подлѣ Яновыхъ истукановъ*; и Гораций: *призывая нижняго и пышняго Яна*.

Вымышляется двуличнымъ, и также двуглавымъ отъ Овидія называется.

*Янъ дуглапный, изображение гѣда, ты одинъ изъ пышныхъ вогонъ, который видитъ спю спину (\*)*.

То

---

(\*) *Jane biceps, ante tacite labentis imago,  
Solut de superis, qui tua terga vides.*

То есть, что онъ помощію благоразумія, которымъ былъ одаренъ, зналъ прошедшее и будущее предвидѣлъ. Или, когда онъ починался за міръ, то двоякимъ лицамъ взиралъ на двѣ главныя части свѣша, что есть на воспокъ и западъ. По сему также изображался *четверолицымъ*, по чешыремъ частямъ свѣша, которыми онъ, думали, помогалъ совѣшомъ и властію; или пошому, что онъ господинъ дня, надъ воспокомъ ко-его и западомъ начальствуетъ; ибо такъ говоритъ Гораций:

*Утренній отецъ, или лучше сказать, Янъ! отъ тебя люди начинаютъ первыя пощеченія о трудахъ и жизни (\*).*

Отсюда произошло, что въпервыхъ Яну двуличному капище построили Ромуль и Тацій, Цари Римскіе и Сабинскіе, когда они заключили союзъ, *какъ бы для изображенія духъ народовъ*. На послѣдокъ сему же двуличному посвятилъ Нума храмъ, имѣющій двои двери. На послѣдокъ, побѣдя Фалиски Эшрурской городъ, какъ говоритъ Сервій, *изобрѣтено изображеніе Яна четырехличнаго*; а онъ сего въ Янусовомъ храмѣ сдѣлано было четверо воровъ. Но я о семъ храмѣ ниже скажу.

*Ключеносецъ*; ибо онъ держитъ ключъ и жезлъ: жезлъ, какъ правитель дорогъ; ключъ же для разныхъ причинъ:

*Часть II.*

В

I.

(\*) Matutine Pater, seu Jane libentius audis!

Unde homines operum primos vitaeque labores  
Inflicunt.

1. Поселику сказываютъ, что онъ изобрѣлъ двери, ворошы и замки, отъ коего они по Лашинѣ названы Јапуѣ, какъ и самъ назывался *Ἰνυαίος*, то есть *придверникъ*; поселику онъ надъ оными начальствовалъ.

2. Поселику онъ есть какъ бы придверникъ года и всѣхъ мѣсяцовъ; ибо онъ прежде почитался начальникомъ надъ самымъ шѣмъ мѣсяцомъ; который по своему имени онъ называлъ Јануаріемъ, и прочихъ мѣсяцовъ надъ Календами (первыя числа мѣсяца) почитался начальствующимъ; а отсюда и самъ онъ названъ Юноніемъ, поселику всѣ Календы были въ покровишельствѣ Юноны. Почему довольно хорошо отъ стихотворца называется такъ:

*Годовъ и сѣта прекраснѣйшій начальникъ* (\*).

Для сего посвящены ему были двенадцать жертвенниковъ, по числу мѣсяцовъ, и столько же мѣстечекъ въ его храмѣ. Для сего же и оное находилось обыкновеніе у Римлянъ, чтобы Консулы въ его храмѣ предсказывали будущее, которые для сего и почитались отворяющими годъ, и въ Јануаріевы Календы надѣваемъ былъ лавровой новой вѣнецъ вмѣсто стараго на Јанову сташую; ибо такъ говоритъ Овидій:

*Лапръ, который вылъ на тебѣ псалотъ, жрецами снимается, ноныя же лапры надѣцаются.*

Cic

(\*) *Annonum, nitidique Sator pulcherrime mundi.*  
Mart. I. 10. Ep. 28.

Сіе пошому, что онѣ почивался избрѣ-  
шателемѣ вѣнцовѣ, кошорые дѣлаемы были  
изѣ лавра. Опсюда, какѣ говоритѣ Плиніи,  
*Яну двуличному статуя первымѣ Царемѣ*  
*Нумою была посвящена, у которой такѣ*  
*были сложены персты, что тѣмѣ означал-*  
*ся онѣ не только три ста пятидесяти дней*  
*(иные щитають шестидесяти пяти), но*  
*и всѣхъ время и вѣковъ богомѣ.* Сіе не  
шакѣ должно разумѣшь, чтобы оная спашуя  
сіи знаки вѣ рукѣ держала, но что она по  
размѣру пальцевѣ сложениемѣ и разжаниемѣ  
оное число показывала. О семѣ способѣ щит-  
ать разные разное думають.

3. Держишь ключъ; поелику онѣ естѣ какѣ  
бы дверь, отверзающая путь смершнымѣ, хо-  
пящимѣ молишвами боговѣ достигнушь. Сіе  
причиною было, что священнодѣйствія всѣхъ  
боговѣ начинались отѣ молишвы Яну, и ему  
приносилася прежде жершва, нежели другимѣ  
богамѣ; ибо самѣ Янѣ сію причину вопрошаю-  
щему далѣ:

*Для чего я тебѣ, Янѣ, прежде всѣхъ бо-*  
*гопѣ приношу виміамѣ и вино? Чтобы ты*  
*могѣ чрезѣ меня, сохраняющаго двери, къ*  
*которымѣ ни захочешь богамѣ, притти (\*).*

Ибо, говоритѣ Фестѣ, его почитали за пер-  
шого, отѣ коего всѣ пеци получили начало;

Б 2

по-

---

(\*) . . . Cūr quamvis aliorum numina placem,  
Janē, tibi primum thura merumque fero?  
Ut possis aditum, per me, qui limina servo,  
Ad quoscunque voles, inquit, habere deos.

посему ему и молились, яко начальнику. Ошъ чего онъ назывался *отцемъ*, хощя сіе названіе и всѣмъ богамъ естъ общее; и поелику еще онъ первый былъ, который жертвенники, храмы и прочіе священные обряды устанавилъ, шо и посему *по псякомъ жертвоприношеніи ему осоваянная прежде цсвхъ молитва, пино и мука приносилися, а не ладанъ*. Хощя Овидій и напоминаешъ о ладанъ вѣ прежде сказанномъ стихъ, но сіе онъ сказалъ или по вольности стихошворческой, или какъ вѣ его время было. Ибо вѣ *перпья*, какъ пишешъ Плавій, *премена, его не умилостипляли ладаномъ*; да и Омиръ о семъ не упустилъ бы напомянуть; но онъ никогда не напоминаетъ о ладанъ вѣ дѣлахъ, принадлежащихъ къ священнодѣйствію. Впрочемъ онъ вездѣ обстоятеленъ, да и нѣшъ ни одного Греческаго слова, которое бы собственно значило ладанъ; ибо *ῥύον* не споль значить ладанъ, какъ какое либо благовоніе.

*Патулцій* и *Клаузій*, или, какъ другіе говорятъ, *Патуклій* и *Клузій*, ошъ *Patendo*, или *Patefaciendo*, *отперзать*, и *Clavendo*, *затпорять*; ибо во время войны Яновъ храмъ былъ отверзаемъ, во время же мира былъ зашворяемъ. Сей храмъ естъ шопъ, о коемъ мы выше упомянули, который Ромуломъ построенъ по замиреніи его съ Таціемъ и посвященъ Яну двулличному, дабы симъ означить, что два народа вѣ одинъ соединились, шо естъ Римляне и Сабиняне. Наконецъ преемникъ онаго Нума мадалъ указъ, чтобы

сѣ

сей храмъ во время войны отворялся, во время же мира зашворялся. Для чего же онъ отворялся, когда народъ воевалъ, можно такъ догадываться: что когда Ромулъ сражался противъ Сабинянъ, но вблизи мѣста сраженія вышла горячая вода, которая и прогнала непріяшельское войско. И такъ когда имѣли намѣреніе сражаться, то оный храмъ опирался, какъ бы ожидая подобной помощи отъ боговъ; или лучше, что имѣющіе воевать должны помышлять о мирѣ и желать скорѣйшаго въ опечество возвращенія.

Сии оба имена содержащяся въ семъ двуспишии:

*Ты будешь смѣяться, услыша, что я одинъ отъ жрецовъ называюсь Патулциемъ и Клаузіемъ (\*).*

Обрядъ отворять и зашворять сей храмъ такъ Виргилій описываетъ:

*Двоя находятся дверей (по имени священных): поины и страшнаго Марта; сто мѣдныхъ запоровъ и пѣчныя крѣпостию задепы оныя запирають, и стражъ Янъ прочь отъ оныхъ не отходитъ. Сии скрипящія прата, когда Сенаторы захотятъ начать поину, самый Консуль, знаменитый Ромуловымъ шишакомъ и препоясаніемъ Гаринонымъ, отперзаетъ (\*\*).*

Б 3

O

(\*) Nomina ridebis, modo namque *Patulcius* idem,  
Et modo sacrificio *Clusius* ore vocor.

(\*\*) Sunt gemini belli portæ (sic nomine dicunt)  
Religionis sacre, & sacri formidine Martis:

Сен-

О затвореніи сего храма *Виргилій* вводитъ *Юпитера* *Венера* такъ говорящаго :

Тогда крошчайшіе провозсіяющъ вѣки  
И водворится миръ вездѣ межѣ человекѣи ;  
Со Вестой *Правоша* свой долу шронѣ снесутъ,  
И съ *Ремомъ* самѣ *Квиринѣ* давати станеть судь,  
На вѣкъ враша войны суровой заключатся ,  
И крѣпкихъ тысящью заклеповѣ оцѣгчатся (\*).

Сверхъ всего удивительно , что въ семь сотѣ лѣтъ только трижды сей *Яновѣ* храмъ былъ затворенъ : 1) *Нумою* , 2) *Консулами* : *М. Аштилиемъ* и *Т. Манлиемъ* по заключеніи съ *Картагенцами* войны ; 3) *Августомъ* послѣ *Акшійской* войны.

### С М Ы С Л Ъ Б А С Н И.

*Янѣ*, изображеніе *благоразумія*.

*Басня* о *Янѣ* (о комѣ иные говорятъ , что онъ былъ *Ной* , другіе *Огигѣ* , иные священникъ , философъ и богословъ ; другіе же наконецъ , что онъ былъ древнѣйшій *Италіанскій* Царь , создашеть селенія *Яникуль* ) , о *Янѣ* , говорю я , басня есть образъ человека ,  
укра-

---

*Centum aerei claudunt vestes , aeternaque ferri  
Robora , nec custos absistit limine Janus.  
Hae , ubi certa sedet Patribus sententia pugnae ,  
Ipse Quirinali trabea , cinctuque Gabino  
Insignis , referat stridentia limina Consul.*

7. *Ан.*

(\*). *Aspere tum positae mitescunt saecula bellis :  
Cana fides & Vesta , Remo cum fratre Quirinus  
Jura dabunt , dirae ferro & compagibus armis  
Cludentur belli portae.*

1. *Ан.*

украшеннаго особеннымъ благоразуміемъ, которое, говоритъ Цицеронъ, состоитъ въ памятованіи прошедшаго и предусмотреніи будущаго. Посему благоразумной долженъ бытъ какъ бы двуличный, дабы, разсмотря все то, что назади и напередѣ, врожденною оспрошою ума и зрѣлосцію разсудка могъ видѣть причины и начала вещей; могъ понять оныхъ произшешствія, и якобы предшешствія сравнивать, усматривать послѣдствія, будущее предвидѣть, и подобнымъ послѣдующихъ съ первыми понять къ настоящимъ имѣющее бытъ присовокуплять, и прошедшее съ будущимъ связывать.

Благоразумный держитъ ключъ; ибо нѣтъ ничего столь скрытаго, чего бы онъ своимъ вниканіемъ не открылъ; нѣтъ ничего столь тайнаго и заключеннаго, чего бы онъ своимъ подробнымъ разобраніемъ не оперъ и не сдѣлалъ явнымъ; нѣтъ ничего столь темнаго и неизвѣснаго, чего бы онъ не изъяснилъ и не сдѣлалъ извѣстнымъ. Симъ ключемъ разсудка опираешь всѣ пути дѣйствій, и пути изыскиваетъ способнѣйшіе, наблюдаешь благовременность, изыскиваетъ случаи, трудности сносишь, препятствія преодолеваетъ, открываетъ полезное, неполезное запираешь ненарушимымъ замкомъ тайны. Помощію сего наконецъ ключа доходишь до дружбы, входишь во глубину чужаго сердца, опираешь входы совѣтовъ, во глубину тайнъ проникаешь, темное проходишь, непознанное познаешь, отъ общаго понятія удаленное изыскиваетъ, находишь и разсматриваетъ.



Янѣ изобрѣлъ жертвенники, храмы и священнодѣйствія; ибо отдавать всевышнему Существу досподолжное почтеніе, чѣшшь Его могущество, распространяшь вѣру, умножашь славу, естъ знакъ высочайшаго и совершеннаго благоразумія. И какъ Янѣ особеннымъ своимъ благоговѣніемъ къ богамъ такую честь заслужилъ, что при жертвоприношеніяхъ всѣхъ боговъ онѣ первую жертву получалъ: такъ и пошѣ, кто чѣмъ большее Богу воздастѣ почтеніе, тѣмъ самъ большее почтеніе отъ людей и благоволеніе отъ Бога получитѣ, что какъ изъ священнаго писанія, такъ и изъ примѣровъ ясно видимъ.

#### В У Л К А Н Ъ.

П. Боже мой! Въ боги попался и кузнецъ?

М. Такъ точно. Ты подѣ именемъ Вулкана видишь кузнеца и бога. Хотя онѣ и богъ, но коваль и имѣлъ кузницу на островѣ Лемнѣ, гдѣ дѣлаемы были для Юпитера стрѣлы, для прочихъ же боговъ оружіе.

П. Есльли онѣ былъ богъ, шо какимъ же образомъ онѣ попалъ въ кузницу и спалъ ковачемъ?

М. Думаю, по причинѣ безобразія тѣла, для которой родишелями свдими Юпитеромъ и Юноною презрѣнъ (иные говорятѣ, что одной Юноною рожденъ), и сверженъ съ неба на островѣ Лемнѣ, откуда и названъ *Лемніемъ*, и вѣ семъ случаѣ переломивши себѣ ногу, сдѣлался хромъ, и чушь ли бы не сломилъ себѣ и головы, есльли бы Демняне его отъ упаденія

нѣ

не удержали. Чтобы имъ опплатишь за такое благодѣяніе, самъ поселился, и сдѣлавъ кузницу, жиселей оныя страны различному употребленію желѣза и огня научилъ, откуда *Мулицверъ*, или *Мулицферъ*, названъ отъ *Mulcendo*, *мягчнія*, или *Molliendo*, *дѣженія*. Но, чему дивисься должно, самъ будучи безобразенъ и зачерненъ, получилъ прекраснѣйшую изъ всѣхъ богинь въ жену, то есть Венеру, кою, поймавъ въ любодѣйствѣ съ Марсомъ, связалъ цѣпями, и какъ мы уже говорили, предѣшавилъ для осмѣянія предѣ боговъ. Хотѣлъ было онъ взять за себя Минерву, и Юпитеръ на сіе соизволялъ, подвергая шѣмъ дѣвицу гнусной похоти; но какъ сей замаранный богъ увидѣлъ ее опшвергающуюся отъ сего, то отъ умножившагося похотливаго пламени, уроня на землю сѣмя, произвелъ гнуснѣйшее чудовище, которое *ἀπὸ τῆς ἔριδος, καὶ χθονὸς*, то есть отъ *ссоры и земли*, названо *Ерихтоніемъ*, страшное драконовыми ногами, для прикрытія которыхъ безобразія, сказываютъ, первый онъ изобрѣлъ употребленіе колесницъ. Юпитеръ, говорю я, Вулкану дозволилъ, чтобы Минервино цѣломудріе, естли можеть, нарушилъ, съ коєю онъ брака вмѣсто награды за дѣланіе богамъ оружія по позволенію Юпитерову просилъ. Но и Минерва также отъ Юпитера была предувѣдомлена, чтобы тому противилась и брегла свое дѣвство, что она и исполнила.

Въ Римѣ въ честь ему опправляемы были праздники, называемые *Вулканаліями*, и

поржешственные дни, въ кои живошныя были сожигасмы, Си праздники также усшавлены были и у Аенянъ и назывались *Хаякен*. А какъ онъ имѣлъ храмъ на горѣ Эпнѣ, то и получилъ прозваніе *Этнопа*. Сего храма, говорящъ, спражи были собаки, одаренныя такою шонкосшію обонянія, что проходящихъ къ оному добродѣтельныхъ и чистыхъ людей, какъ Вулкана, своего господина пріятелей и друзей, встрѣчали съ ласками и назадъ такимъ же образомъ сопровождали; на злодѣевъ же и беззаконныхъ спрашно лаяли, кошорыхъ также и кусали.

П. Слыхалъ я, что по приказанію Юпитеру симъ Вулканомъ сдѣлана была женщина: правда ли это?

М. Правда; шы смѣшонъ, что въ басняхъ ищешь правды, хотя и говорящъ, что первѣйшая изъ всѣхъ женщина Вулканомъ была сдѣлана и послѣ украшена дарами всѣхъ боговъ (откуда названа *Пандорою*, какъ бы *пседарною*). Ей Паллада дала премудрость, Аполлонъ знаніе въ музыкѣ, Меркурій краснорѣчіе, Венера красоту, другіе же боги разные дары. Къ сему прибавляютъ, что когда Юпитеръ раздражился на людей за то, что Проміеи съ неба покишилъ огонь для оживленія имъ сдѣланнаго человѣка, то послалъ къ нему Пандору съ запершою коробочкою, коей онъ не взялъ. Сію пошомъ она отнесла Епиміеевой (былъ братъ Проміея) женѣ, коя по врожденному женщинамъ любопытствувашъ шолько ошкрыла, шо болѣзни и всякія не-

несчастія, коими коробочка была наполнена, излещѣли на человѣческой родѣ, и только одна надежда осталась на днѣ коробочки.

**Ц И К Л О П Ы,**  
*Служители Вулкановъ.*

П. Что это за гнусные и черные одноглазые?

М. *Циклопы*, помощники Вулкановы, рожденные Непнуномъ и Амфирипою, которые шакъ названы пошому, что они имѣли одинъ во лбу глазъ круглой, на подобіе кружки, кошорый по Гречески *κυκλος* называется.

Виргилій напоминаетъ намъ о шрехъ Циклопахъ:

*Въ огромной пещерѣ копали желѣзо Циклопы: Бронть, Стероць и нагій Пирамонъ (\*).*

Но что ихъ не шрое, но больше, то доказывающъ сіи стихи:

*Иные изъ нихъ раздупаютъ, иные кпящую мѣдь прохлаждаютъ въ подѣ, и самая пещера колеблется отъ накопаленъ. Сіи же, съ великою силою поднимая молоты, вмѣстѣ опускаютъ, и клещами подрачиваютъ горящее желѣзо (\*\*).*

КАКЪ

---

(\* Ferrum exercebant vasto Cyclopes in antro :  
Brontesque, Stéropesque & nudus membra Pyracmon.  
Virg. 1. Эд.

(\*\*) - - - Alii ventosis follibus auras  
Accipiunt redduntque, alii stridentia tingunt  
Æra lacu, gemit impositis incudibus antrum.  
Illi inter sese multa vi brachia tollunt  
Id numerum, versantque tenaci forcipe ferrum.  
Idem,

## КАКЪ и ЦЕКУЛЬ,

*Дѣти Вулкановы.*

*Какъ* негоднѣйшій изъ людей, получившій себѣ оное имя отъ своей злости (ибо *какс* значитъ *злаго*), Латію опустошившій разбойничествомъ и выжиганіемъ, и жившій на подобіе дикаго звѣря въ страшной пещерѣ. Въ оную пещеру нѣкогда ночью угнавши Геркулесовыхъ быковъ, таскалъ оныхъ за хвостъ, чтобы Геркулесъ по слѣдамъ не могъ найсти кражи и мѣста его скрышія. Но Геркулесъ, проходя путь мимо и услыша ревъ бычій, ворвался въ пещеру и *Кака*, въ темнотѣ изрыгающаго сильный пламень, въ кольцо согнулъ, и мучилъ, пыкололъ ему глаза и передапя горло (\*).

Описаніе же сей пещеры: есть слѣдующее:

*Здѣсь была пещера съ широкимъ входомъ полубога Кака, коя имѣла странный видъ; никогда ее не освѣщало солнце, всегда земля была въ нопой крои, и на пысокихъ пратахъ повѣшены были кропающія челоуѣческія головы. Сему чудопищу былъ отецъ Вулканъ, коего онъ черные огни изрыгая, двигался съ тягостію (\*\*).*

*Це.*

(\*) *Cacum, in tenebris incendia vana vomentem, Corripit in nodum complexus, et angit inhaerens Elifos oculos, et siccum sanguine guttur.*

*Virg. 8. Aen.*

(\*\*) *Hic spelunca fuit vasto submotâ recessu, Semihominis Caci, facies quam dira tegebat Solis inaccessam radiis, semperque recenti*

*Caede*

*Цекулъ*, такъ названъ потому, что онъ имѣлъ малые зрачки. (отъ сего, думаютъ, произошла фамилія Цециліевъ, благороднѣйшая въ Римѣ), воровствомъ и разбойничествомъ жилъ. Сказываютъ, что когда мать его сидѣла у огня, то искра упала ей на колѣни, отъ чего сдѣлалась чревашою, и когда пришло время, родила сына, кошорый города Пренестинскаго былъ создателемъ. Иные говорятъ, что лишь Цекулъ родился, то найденъ былъ пастухами въ срединѣ пламени со всѣмъ невредимъ, отъ чего и почтенъ за Вулканова сына.

*Полифемъ* пастухъ, кошорато также къ симъ должно присовокупить, чудовище, на оныхъ похожее, рожденный Нептуномъ. Онъ имѣлъ, такъ какъ и Циклопы, одинъ на лбу глазъ, и также, какъ Какъ и Цекулъ, жилъ воровствомъ и убивствомъ. Онъ четырехъ изъ Улиссовыхъ сопутниковъ, заатаца въ пещеру, кошорая у него была въ Сициліи, пожралъ, да и прочимъ бы шого не миновать, еснѣм бы Улиссъ, напоя его до пьяна виномъ и выколови коломъ глазъ, не лишилъ свѣща.

О семъ пишетъ *Виргилій*:

Утробу зарваръ сей во аличествіи безмѣрной  
 Недаешныхъ плотию и кровью полнѣтъ черной.  
 Я видѣлъ самъ, какъ онъ, лежащій на хребтѣ  
 И прожженъ по всей вертепа догостъ,

Два-

Caede tepebat humus, foribusque affixa superbis  
 Ora virum tristi pendebant pallida tabo.  
 Huic monstro Vulcanus erat pater, illius atros  
 Ore vomens ignes, magna se mole ferebat.

7. Бп.

Двоихъ изъ насъ схвати великою рукою,  
 И внизъ съ стремительной повергнувъ быстротою,  
 Единымъ о скалу ударомъ раздробилъ,  
 И мозгъ ихъ извеза, пещеру окропилъ.  
 Багрявись кровію припражіе и стѣны;  
 Онъ, въ страшны челюсти вложя парные члены,  
 Мнѣ зрящу оныя, о ужасъ! началъ грызть;  
 Терзалась межъ зубовъ препещуща корысть.  
 Но разумъ въ сей бѣдѣ Улисса не оставилъ,  
 Какъ должну чувствовать Циклопа онъ заставилъ:  
 Лишь пищей и пивьемъ шираниъ обременясь,  
 И тяжкою главою на камень восклонясь,  
 Помвста дремающій хребтомъ своимъ коснулся,  
 Безмѣрнымъ пѣломъ вдоль пещеры пропяднулся,  
 И громко захрапая, объятый крѣпкимъ сномъ,  
 Спалъ вопъ рыгашъ куски со кровью и виномъ.  
 Молитву мы проливъ ко небу благосклонну  
 Устрееваемся чудовищу мстить сонну,  
 И исполняя уснѣ Улиссовыхъ приказъ,  
 Возаемъ оному орудье остро въ глазъ;  
 Во глазъ, кой, аки щитъ, въ сраженіяхъ ограду,  
 Изъ долу съ высоты свѣтящую лампаду,  
 Единъ и обращалъ виновникъ мерзекій зла,  
 Среди покрываго угрюмостью чела (\*).

СМЫСЛЪ

(\*) Visceribus miserorum, & sanguine vescitur atro.  
 Vidi egomet duo de numero cum corpora nostro  
 Prensa manu magna, medio resupinus, in antro,  
 Frangeret ad saxum, sanieque aspersa natarent  
 Limina; vidi, atro cum membra fluentia tabo  
 Manderet, & tepidi tremere sub dentibus artus.  
 Haud impune quidem, nec talia passus Ulysses,  
 Oblitusque sui est Ithacus discrimine tanto.  
 Nam simul expletus dapibus, vinoque sepultus,  
 Cervicem inflexam posuit, jacuitque per antrum

Im-

## СМЫСЛЪ БАСНИ.

## ВУЛКАНЪ,

*Изображеніе, овогo огня.*

Что Вулканъ есть огонь, то самое его имя показывается; ибо такъ онъ названъ, еспьли положився на свидѣтельство Варрона, оиъ силы и свирѣдства огня. Вулканъ впервыхъ назывался какъ бы *Воилканъ*; пошому что огонь по воздуху лѣтаетъ. И для того изображали на головѣ его восковую шляпу, изображая чрезъ то огонь небесной, которой есть чистѣйшій и пронизательнѣйшій. А огонь земный поелику есть слабѣе и пребующій машеріи, для того по справедливости хромымъ почитается. Сказываютъ, что Вулканъ начало свое получилъ оиъ небесъ; пошому что молнія съ воздуха опускается, которая поелику часто упадаетъ на островъ Лемнъ, то для того Вулканъ упавшій и почитается оиъ жителей острова Лемна воспріятымъ.

Но оставивъ огонь Вулканической, станемъ разсуждать объ огнѣ Венериномъ; ибо Вулканъ соединенъ былъ съ Венерою. Но скажешь: для чего бы такъ было, что съ шоль без-

---

Immensum, laniam eructans, ac frustra cruento  
 Per somnum commixta mero. Nos magna precasi  
 Namina, fortitque vices, una undique circum  
 Fundimur, & telo lumen tenebramus acuto  
 Ingens, quod torva solum sub fronte latebat,  
 Argolici clypei, aut Phoebeae lampadis instar.

3. Ал.



безобразнымъ богомъ соединилась шель прекрасная богиня, и шель иждная и крошкая невѣста съ симъ шель свирѣпымъ супругомъ? Сему причина та: Вулканъ естъ огонь, а Венера пламень, пакъ не пристойно ли огню женишься на пламени? Но какой же огонь? Прямо шаршарской и Циклопской. Симъ мучился и сгараетъ шель, кто себя учинилъ подваснымъ Венерѣ. Ибо какъ скоро кто, уловенъ будучи женскими прелестями, воспалитъ сердце любезнаго предмета: тогда какія не поражаютъ его сѣшования, какими не мучится: вздохами, какихъ не избываетъ воспаленій, какихъ не шерпитъ бѣдшій? Отсюда - шо рождаешся оное разслабленіе на полумертвомъ челѣ любовію спрасшнаго; отсюда сухощавость на лицѣ и смершоподобная блѣдность на щекахъ, смущенные взгляды, померкшій зракъ, кои суть доказательствами смершоподобнаго внутрь кроющагося пламени. Ибо какъ скоро по испребленіи шель появляшся начнешъ оной ядовитой пламенъ, и сжегши покрывало скромности, будешъ вырывашся наружу, и чрезъ скрышое пороковъ приращеніе мало помалу возрастешъ, тогда какъ разгараетъ, какъ свирѣпствуетъ, какъ все разрушаетъ, испровергаетъ и пожираетъ! Посмотри на Семелу, не симъ ли сгорѣла она огнемъ? Возри на Геркулеса, не сей ли пожралъ его огонь? Обращи взоръ свой на Троя, и сія не инымъ опустошена и сожжена пламенемъ.

Полс

Положимъ, что ты поработилъ себя Венерѣ; но она изъ себя учинила Вулкана, человѣка мерзкаго, шернаго, безобразнаго, Спигійскимъ мракомъ ослѣпленнаго и вѣчною пымою окруженнаго и при самомъ огнѣ невидимаго. Ибо сей огонь, не имѣя свѣща, ослѣпляетъ очи мракомъ, и удивительною студеностію замараживаетъ духъ, а наипаче тогда, когда шло въ сладострастіяхъ расхлываетъ. О печальный конецъ женолюбиваго мужа! О любовь по справедливости Вулканова и желѣзная! Ибо что другое, какъ не раскаленное огнемъ желѣзо шло, которой разгарается любовію къ Венерѣ, которой женѣ любишь до безумія? Такъ должно ли домъ превращать въ разжженной горни? Должно ли также, какъ желѣзо молодыми на наковальнѣ разбиваютъ и ушончаютъ, смягчать, ласкать, и даже обожать жену, чтобъ она какъ бы нѣкоторою пилюю была обдѣлана, и своею ясностію ошлывалась отъ нечистоты мужа? Должно ли во оной, какъ бы печи похотѣнія, сжигать ошцовское наслѣдство? Должно ли истощивать безчисленные стяжанія, даже до того, пока не расточатся всѣ сокровища, и исчезнешъ слава своего происхожденія.

И сей-то огонь никакою не насыщается пищею, никогда не пресѣаетъ сей жаръ, и никогда не угасаетъ пламень Вулканической; поелику оной Венера непрестанно спростными своими вздохами раздуваетъ, слезами воспаляетъ, и умножаетъ отвратительную холодностію; сей наконецъ огонь шѣмъ свирѣпѣе,

Часть II.

В

чѣмъ

чѣмъ ласкашельнѣе; и чѣмъ приманчивѣе, шѣмъ отвращительнѣе.

Такъ чему жъ дивисься, что столь многіе Вулканы не только въ Лемнѣ, но и во всѣхъ мѣстахъ для воспаленія похоти дѣлають стрѣлы, которыя опять на нихъ обращаются? Отъ чего съ неба на землю, по есть съ высочайшей степени щастія въ низкое и бѣдственное состояніе, часто съ Вулканомъ стремглавъ упадають, и отъ сего дѣлаются хромыми? Все сіе дѣлаеть любовь Венеры. Еслили мнѣ не вѣришь, то послушай стихотворца, сею прекрасною надписью сіе самое подтверждающаго:

*Венера есть жена, любовь сынъ твой,  
такъ по достоинству ты, Вулканъ,  
хромъ (\*).*

### Э О Л Ъ.

Вулкана должно погашать Эоломъ, огонь въшромъ; ибо имѣющій свое мѣсто близъ Вулкана есть Эоль, богъ въшровъ, рожденный отъ Ацесты, или Сегасты, дочери Гиппоновой (почему онъ Гиппонадомъ еще названъ), и Юпитера. Жилъ въ одномъ изъ семи оныхъ острововъ, которые по его имени названы Эолійскими; кои острова нѣкопорые называютъ *Вулканопыми* отъ *Вулкана*; въ Астрономіи преискуснѣйшій, и въ шой особливо наукъ много упражнявшійся, которая показываетъ естество въшровъ; и попому,

(\*) Ἴὸν ἄχεις Ἔρωτα, γυναῖκα δὲ τὴν Ἀφροδίτην,  
Οἷκ ἀδίκως, Χαλκῆν, τὸν πόδα χυλὸν ἔχεις.

му, что онъ изъ шумановъ и дыма, происшедшаго на Вулканійскихъ островахъ, предсказывалъ вѣтры и непогоды гораздо прежде, нежели оныя начинались, вѣрили, что вѣтры суть во власти Эоловой, которые по произволению могъ выпускать и удерживать; и опшуда вѣтровъ (о коихъ сказываютъ, что оныя рождены отъ Аспрея и Авроры) Царемъ и повелителемъ признавъ.

Виргилій упоминаетъ о пришествіи Царицы Юноны къ сему Царю, и Царской его домъ такъ описываетъ:

Летитъ въ Эолію, грезъ опчество и буря,  
 Густою кроющихъ небесну мглой лазурь,  
 Гдѣ внутри безмѣрныхъ и мрачныхъ пещицы  
 Эолъ могуществомъ властительной десницы  
 Тревожныхъ вѣтровъ жметъ и звучащихъ негодѣ,  
 Обуздывая ихъ изъ тьмы во свѣтъ исходѣ.  
 Они со трескомъ горѣ, пустыхъ внизу вершенѣвъ,  
 Рвучись изъйти воиъ, шумящъ вокругъ заковѣвъ,  
 Эолъ со скипетромъ превознесенъ свдищъ,  
 И дуновения подвластныхъ кропитъ.  
 Когда бы не смирялъ онъ ихъ по вся минуты,  
 Сложъ бы мощь сіи закляданики люты,  
 И рѣки, и моря, и горы, и лѣса,  
 Всю додъ тяготу, и дальня небеса  
 Воспоргнувъ, повлекли по воздуху съ собою,  
 Непостижимую стремля быстройюю.  
 Но Зевсъ прегудрый ихъ въ пещеры заключилъ,  
 И преогромными герами отягчилъ;  
 Царя поставилъ, кой, державствуя закономъ,  
 Ихъ жалъ бы и пускалъ въ часъ нужды безпрепятно (\*).

В 2

МОНЪ.

(\*) Nimborum in patriam, loca foeta furentibus Austris,  
 Eoliam venit: hic vasto Rex Eolus antro

Lu-

М О М Ъ.

П. Что это за человекъ и какъ его имя?

М. Какъ ты между богами спрашиваешь человека? Сей богъ, и называется отъ Греческаго слова *μῆμος*, которое значить насмѣшника; ибо его должность есть самому хотя ничего не дѣлать и жить въ праздности, но другихъ боговъ дѣла и слова прилѣжно изслѣдывать, и есѣли какой во оныхъ есть недоспашокъ, или нѣчто лишнее, оное съ великою охотою извѣдывать, подстерегать и осмѣивать. Свидѣтели сего Нептунъ, Вулканъ и Минерва, которые, споря о преимуществѣ своихъ произведеній, всѣ отъ Мома, которой избранъ былъ рѣшителемъ ихъ спора, опорочены: ибо когда Нептунъ быка, Минерва домъ, Вулканъ человека сдѣлали, то онъ Нептуна обвинилъ въ неосмотрительности, что онъ не приставилъ быку рога выше глазъ и на самомъ лбу для того, чтобы онъ могъ бить рогами сильнѣе и съ большимъ стреп-

---

*Lucantes ventos, tempestatesque sonoras  
Imperio premit, ac vinculis & carcere fractat.  
Illi indignantes, magno cum murmure, montis  
Circum claustra fremunt: celsa sedet Æolus arce,  
Sceptra tenens, mollitque animos, & temperat iras.  
Ni faciat, maria ac terras, coelumque profundum  
Quippe ferant rapidi secum, verrantque per auras.  
Sed pater omnipotens speluncis abdidit atris,  
Hoc metuens, molemque, & montes insuper altos  
Imposuit, Regemque dedit, qui foedere certo,  
Et premere, & laxas sciret dare jussus habenas.*

1. Æн.

спремленіемъ; а домъ Минервіи тѣмъ опорочилъ, что онъ былъ не способенъ къ тому, чшобъ можно было его удобно переносить съ мѣста на мѣсто, въ случаѣ невыгодности мѣста; наконецъ Вулкана осудилъ, поступившаго совсѣмъ безразсудно въ произведеніи челоука, и что онъ благоразумнѣе бы поступилъ, естлибъ сдѣлалъ спеклянную грудь, чшобъ можно было видѣть, что каждой имѣешь въ мысляхъ, не вымышляетъ ли какихъ обмановъ, и шже ли говоришь, что слышишь.

П. Кто его родители?

М. Баснословають, что онъ рожденъ отъ Сна и Ночи, и шо не безъ причины; поелику опорочивають чужія дѣйствія естъ знакъ ослѣпленнаго, усыпленнаго и малоразумнаго челоука, когда ничего нѣтъ во всемъ совершеннаго, кромѣ Бога, въ коемъ всѣ находящяся совершенства; и пошому ничего нѣтъ, чегобъ не можно было опорочить.

### ЗЕМНЫЯ ВОГИНИ.

### В Е С Т А.

М. Сія женщина, которую ты видишь сидящую и держащую въ рукѣ бубенъ, естъ древнѣйшая изъ всѣхъ богинь, жена Неба и мать Сатурнова.

П. Естли она жена Неба, шо для чего не между небесными, а земными богинями щитаесться?

М. Для шого, что сія богиня Веста естъ самая земля; такъ названа она отъ *vesti-endo*,

*endo*, *облеченія*; потому что земля произрастѣніями и плодами какъ бы одѣвается; или по Овидію отъ *vi stando*, *стоянія* *собственной* *силою*. Ибо такъ онъ пишетъ:

*Земля стоитъ сама собою; стоя же сама собою, называется Вестю (\*).*

А что она сидитъ, сіе потому, что земля, будучи неподвижна всегда, въ срединѣ міра пребываетъ. Держитъ бубенъ; потому что внутрь себя держитъ бурныя думовенія въ шровъ. Потому также цвѣтами и различными произрастѣніями, вокругъ расшущими и собою чрезъ наклонность свою вънецъ составляющими, окружается глава сей богини, и, какъ видишь, около ея всякаго рода животныя толпами ласкаются. По той же причинѣ имѣла она въ Римѣ круглой храмъ на подобіе земли, и сказывають, что нѣгдѣ изображеніе Весты было круглое и безобразное по свидѣтельству Овидіеву:

*Веста и огонь никакого образа не имѣютъ (\*\*).*

Отсюда также въ старину и круглые столы назывались *Vesta*, Вестами; поелику на подобіе земли сообщаютъ пошребное для жизни, то естъ пищу и питье. Почему неудивительно, что начатки жертвъ ей обыкновенно были приносимы, когда все изъ земли раждается, что только принести можно. Да

---

(\*) Stat vi Terra sua, vi stando, Vesta vocatur.

6. Fast.

(\*\*) Effigiem nullam Vesta, nec ignis habet.

Ibid.

и Греки свои гаданія и священнодѣисвія назвали отъ Весты, какъ отъ матери всѣхъ боговъ.

П. Еще во мнѣ сомнѣніе остается, изъ котораго прошу тебя меня вывести. Какъ это можетъ такъ быть, какъ ты говоришь? Какимъ образомъ Веста можетъ быть землею, когда нѣтъ почти ничего у насъ употребительнаго, какъ разумѣшь огонь подъ именемъ Весты?

М. Мнѣ ни мало не кажется сіе странно, однако я выведу тебя изъ сомнѣнія. Ты долженъ знать то, что двѣ были Весты: одна древняя, о которой я говорилъ, жена Неба и мать Сатурнова; а другая младшая, дочь Сатурнова отъ Реи, о которой мы теперь будемъ говорить. Она есть земля, а сія огонь, какъ вскорѣ узнаешь; ибо сея *пса сива*, говоритъ Цицеронъ, *касается до олтарей и псесоженій*, и берется за самой огонь, производя отъ Греческаго имени *estia* (которое значить жершвенникъ, или храмъ домашнихъ боговъ) названіе Весты, и почитали ее за начальницу и хранилищницу домовъ и за одну изъ домашнихъ боговъ; да и не напрасно, когда говорятъ, что она открыла науку строить дома; отъ чего произошло, что въ старину въ Римѣ во всѣхъ домахъ честныхъ людей находилось изображеніе Весты, коей ежедневно обыкновенно приносили жершвы. Сія богиня была дѣвица, и говорятъ, что она споль за велико почитала дѣвство, что когда Юпитеръ, братъ ея,



дозволилъ ей опѣ себя просить; чего только пожелаешь, то она просила, чтобы ей дозволено было всегда бытъ дѣвою, и чтобы на чашки жершвѣ ей приносимы были; и не только сіе получила, но еще столь великую почесть имѣла опѣ Римлянъ, что въ ея храмѣ между прочими государства священными залогами неугасимой и всегдашней огонь, не въ алтаряхъ и жершвенникахъ, но въ скудельныхъ сосудахъ повѣщенный, сохраняемъ былъ опѣ дѣвиць, Вестъ посвятившихся, и съ такимъ щациемъ, что есѣли бы какимъ нибудь случаемъ оной угасъ, то бы, оставивъ правленіе, опѣмили общественныя и частныя дѣла до тѣхъ поръ, пока бы очистили столь важное преступленіе чрезвычайнымъ сокрушеніемъ; а есѣли бы то случилось по несмотрѣнію оныхъ дѣвиць, то бы оныя тяжкое понесли наказаніе. Впрочемъ жоя оный священный огонь и не бывалъ погашаемъ, однако въ каждой годъ снова зажигаемъ былъ въ первыхъ числахъ Марта, и то не опѣ другаго, но опѣ солнечнаго огня.

О обѣихъ Вестяхъ, землѣ и огнѣ, шакъ пишетъ Овидій:

*Едина естъ и Веста и земля, огонь естъ стражъ обѣихъ, мѣсто же превышанія огня и земля имѣетъ каждой спое (\*).*

СМЫСЛЪ

(\*) Vest: eadem est, & Terra, subest vigil ignis utriusque, Significant sedem Terra focusque suam.

## СМЫСЛЪ БАСНИ.

*Веста огонь, жизненная теплота.*

Изъ преждесказаннаго видѣть можно, что когда Веста называется огнемъ, тогда не объ обыкновенномъ Вулканическомъ пламенѣющемъ, страшномъ и все пожигающемъ огнѣ говорятъ Пиншы, ниже о скверномъ ономъ и зловредномъ пламени Венериномъ, о чемъ предъ симъ мы говорили; но должно понимать огонь чистѣйшій, непорочный и пріятельствующій, и какъ домашній, безъ коего жизнь пребыть не можетъ, и коего теплошою, по всѣмъ частямъ шѣла разлившюся, возрастаемъ, согрѣваемся, успокоиваемся и питаемся. Сей огонь есть священный, небесный, божественный, кошорой мы пищею ежедневно сохраняемъ, отъ коего зависитъ всякой вещи и всякаго, такъ слазашъ, частнаго общества цѣлоспъ и невредимость, коего пламень приводитъ въ движеніе и скорѣйшее обращеніе всякое шѣло, и кошорой угаснуть не можетъ, развѣ купно съ жизнію; по погашеніи котораго престающъ всѣ законы, ибо престающъ всѣ движенія и оканчивается дыханіе; кошорому ешьли допустимъ угаснуть нашимъ нерадѣніемъ, предвидя собственную смерть, то сдѣлаемся достойными, чтообъ память наша изпребилась съ урономъ жизни, чтообъ имя наше предалось вѣчному забвенію, и будемъ повинны тому, чтообы по примѣру оныхъ Вестинъ огонь хранящихъ дѣвицъ, кошорыхъ живыхъ зарывали въ землю, осташокъ жизни нашей, кошорой послѣ

смерти сохраняешь въ памяти оставшихся потомковъ , совсѣмъ истребился , и вмѣстѣ съ шрупомъ нашимъ погребенъ былъ въ забвеніи.

## К И В И Л А .

### *Изображеніе оныя.*

Ц. Что такое ? Башни имѣешь на головѣ! Что значатъ сіи башни на головѣ, на подобіе вѣнца сдѣланныя ? Не градовъ ли и замковъ сія есть богиня , или иного чего ?

М. Не только градовъ , но и всего того , что земля на себѣ имѣешь ; ибо сія богиня есть самая земля , которая поелику держитъ на себѣ города , башнями украшенные , для того на головѣ имѣешь вѣнецъ на подобіе башенъ , и въ рукѣ ключъ , чего можетъ бытъ ты еще не примѣнилъ ; поелику въ зимнее время земля какъ бы замкомъ запираетъ свои богатства , которыя во время весны опираетъ и щедрою рукою распочаетъ . Везетъ также въ колесницѣ для того , что земля , сама по себѣ будучи шароподобна и собственною обвѣсившись тягостію , виситъ въ срединѣ воздуха . Колесница же ея поддерживается колесами ; поелику міръ вершится , и своимъ обращеніемъ дѣлаетъ кругъ ; а львами влечетъ для того , чтобы показать , что нѣтъ ничего столь свирѣпаго и неукротимаго , чего бы благосклонностію и ласковостію матернею не можно было сдѣлать крошкѣмъ и привести въ повиновеніе и поработеніе . А что касаешься до ея платья , разными цвѣтами изпещуреннаго и раз-

различными изображеніями живошныхъ украшеннаго, сіе не пребуешъ объясненія, ибо кому наипаче, какъ не землѣ, прилично шаковое украшеніе?

### ИМЕНА КИВИЛЫ.

П. Такъ землю называешся сія носящая на себѣ башни богиня?

М. Никакъ; не сіе ей имя, но она называешся *Кицила*, также *Ола*, *Рея*, *Динди-мина*, *Верекиноя*, *Благая богиня*, *Идія*, *Пезинунтіа* и *Великая мать боговъ*. А иногда еще называешся *Вестю*, по разнымъ причинамъ получивши сіи многія наименованія. Сія богиня естъ одна и та же, что древнѣйшая Веста, дочь Неба и жена Сашурнова.

*Кицила* называешся отъ Кивилы, Фригійской горы, на кошорой сперва ея священнодѣйствія отсправляшьяся начали; или ἀπὸ τῆς κίβισαν, отъ скаканія на головѣ; потому, что ея жрецы на головѣ скакали и въ бѣшенствѣ драли на себѣ волосы, съ страшнымъ воплемъ предсказывая будущее. О сихъ такъ Луканъ:

*Галлы, окропавленные на себѣ рпя волосы, народу съ страшнымъ поплемъ нещастіе предпозвѣщали* (\*). (Ибо Галлами назывались, какъ скоро увидимъ, ея жрецы); или ἀπὸ τῆς κίβης; ибо кубъ (фигура со всѣхъ сторонъ четверугольная) древними ей былъ посвященъ.

*Ола*

(\*) - - - Crinemque rotantes

Sanguineum, populis ulularunt tristia Galli.

Lucan. l. i.

*Опа* (помощь); поелику она всѣмъ вещамъ, въ мірѣ находящимся, подаешъ помощь.

*Рея*, ошъ *ῥέω*, *теку*; поелику всѣ благія ошъ нея проистекають.

*Диндимина* и *Диндима* ошъ Диндимы, горы Фригійской.

*Верекиноя* ошъ крѣпости, называемой *Верекиноа*.

*Какопа* *мать Верекиноя* *вздитъ на колесницѣ*, имѣющая на головѣ *вѣшни*, по Фригійскимъ городамъ, *песеляся о рожденіи вогапъ* (\*).

Ибо она матерію боговъ называется и ошъ Грековъ *Пасивоа*, то есть, что она естъ *каси* *Деос* *митур*, *псѣмъ вогамъ мать*; даже священнодѣйствія ея назывались *митрѣа*, *матерними*, оныя же ошправляшъ, *митрѣазив*.

*Благая вогиня*, *Фауна* и *Фатуа*: *Благая*, поелику всѣхъ благихъ, для жизни пошребныхъ, естъ *подашельница*; *Фауна*, поелику всѣхъ животныхъ *согрѣваетъ*; *Фатуа* ошъ *Fando*, *гопоритъ*; ибо думали, что рожденные младенцы не прежде *могутъ говорить*, какъ по *прикосновеніи къ самой землѣ*. Сказывають, что сія богиня была женою *нѣкоего Фауна*, которая за то, что *прошивъ обыкновенія и благоприсшюности Царской* все вино изъ сосуда *выпила* и *сдѣлалась пьяна*,

(\*) - - - Qualis Berescynthia mater  
Invehitur curru, Phrygiæ turrata per urbes,  
Lacta Deum partu.

пьяна, миршовыми лозами отъ своего мужа была жестоко бита и умерщвлена. Послѣ сего Царь, о семъ сожалѣя, ей уже умершей воздалъ божескія почести, отъ чего произошло, что миршовое дерево въ храмъ сея богини не вносился и въ жертвоприношеніяхъ ведро, наполненное виномъ, ставилось покрытое, и когда оно женщины пьютъ, то называютъ оно молокомъ, а не виномъ. Сверхъ того сказывающъ, что она споль была цѣломудра, что никто ее изъ мужчинъ, кромѣ своего супруга, никогда не видывалъ и едва о имени ея слышалъ. Отсюда возшло въ обыкновеніе, что жертвоприношенія ея совершались въ скрытномъ мѣстѣ храма, и мужчинъ туда не допускали. О семъ Тибуллъ такъ:

*Благой богини къ священнодѣйствіямъ не допускаемы были мужи (\*).*

И для того мѣсто оно, въ которомъ жертвовали сей богинѣ, называлось скрытнымъ (Opertum), и самыя священнодѣйствія Плиній называетъ Opertanea, то есть *скрытныя*. Отсюда Силій называетъ Плутона скрытнымъ Царемъ (Opertus Rex); да и Луканъ говоритъ:

*Знать домъ Стигійскій и тайны скрытнаго Дита (Плутона) (\*\*).*

Ибо молчаніе какъ во всѣхъ другихъ священнодѣйствіяхъ, такъ наипаче въ священнодѣйствіи Благія богини было сохраняемо, какъ говоритъ Виргилій:

*Этсе*

(\*) Sacra Vota, maribus non adeunda, Daz.

Lib. 1. El. 6.

(\*\*) Nolle domos Stygias, arcanaque Ditis operti.

Lib. 6.

*Здѣсь надежное молчаніе въ спященно-  
дѣйствіяхъ (\*).*

Сіе было ученіе Пифагорейцовъ и Египтянъ, что Богу, ошъ коего всѣ вещи начало свое получили, должно служись съ молчаніемъ. Такъ говоришь на сіе Плутархъ: *Учатъ насъ люди гопорить, а боги молчатъ; почему мы и сохраняемъ молчаніе въ цѣхъ спященнодѣйствіяхъ и таинствахъ.*

*Идія* машъ ошъ Иды, Фригійской, или Кришской горы; ибо на обвяхъ сихъ горахъ особенныя воздавали ей почести, шакъ какъ и въ Римѣ, куда изъ Пезинунша нѣкогда призвана и введена была слѣдующимъ случаемъ: когда корабль, на коемъ она плыла, при усшьяхъ Тибера оспановился на мѣли, шогда Клавдія Веспалка, о которой за сладострастное шѣлесное увеселеніе и распушной разумъ худой носился слухъ, своимъ опоясаніемъ оной перевела, и къ берегу приближила. И шакимъ образомъ пренесена сія богиня въ городъ на рукахъ дѣвическихъ, когда все собралось гражданство на встрѣчу ея, и поставлены были благовоніемъ курящіеся сосуды при вращахъ, въ кои ее приносили; и когда, возжегши ладанъ, просили ее, штобъ съ собственнымъ изволеніемъ и благосклонностію вошла въ городъ Римъ. При семъ случаѣ шакже и шю достопамятно есть, что по предсказанію Сивиллы ошъ почтеннаго Римскаго мужа

(\*) - - - Hinc fida silentia laetis.

мужа долженствовала приняша и введена бысть въ Римъ Идіа мать. *Не о малопажнѣйшей печи*, говоритъ Ливій, *предлежало разсужденіе Сенату, кто бы такой былъ извѣстный въ гражданствѣ мужъ; ибо пріемной волѣ желалъ сего слапнаго пріи-грыша, нежели полной Императорской пласти, и цѣлѣ почестей, какъ отъ великихъ мужей, такъ и отъ простаго народа единогласно поздаваемыхъ: почтенные Сенаторы П. Сципіона, Кнепа сына, въ Гишпаніи скончавшагося, почли достойнѣйшимъ и избраннымъ изъ всего общества мужемъ.*

*Пезинунтіа*, отъ нѣкоего Фригійскаго поля, на которое, сказывающъ, съ неба упало сея богини изображеніе; по которому случаю по мѣсто *Пезинъ*, и самая богиня *Пезинунтіа* названа, *а по тѣмъ же, упадуть.* Здѣсь въпервыхъ Фригіяне начали торжественно отправлять священнослуженіе сея богини при рѣкѣ Галлѣ, откуда Галлами сея священники названы, какъ шотчасъ покажу; но прежде сего дамъ знать, что тѣ, которые совсѣмъ Христіанскаго ученія не принимали, были заражены симъ суевѣріемъ; поелику они думали, что къ той наипаче вещи относитъ должно все благочестіе, которая съ неба упала; и шаковые кумиры называли *Дюпеттѣ*, какъ бы отъ Юпишера посланными. Такимъ почивали изображеніе *Анцеллы*, *Палладія* и сея богини, о которой шеперь говоримъ.

СВЯ-



## СВЯЩЕННОДѢЙСТВІЯ КИВИЛЫ.

Въ священнослуженіи какъ сея богини, такъ и Вакха, было общее то, что въ обоихъ съ безпорядочногромкимъ бубновъ, трубъ и кимваловъ звукомъ и бѣсноподобнымъ жрецовъ воплемъ отправляли священнодѣйствіе, мерзкими словами и церемоніями досаждали слуху и оскверняли жершвенники. При семъ примѣчаніи достойно было то, что храмъ отверзали молишвами, а не руками, что возбраненъ былъ входъ въ оной шѣмъ, кошорые ѣли чеснокъ, что сидя и нарочито прикасаясь къ землѣ, дѣйствовали и приносили жершвы, что отъ древъ посвящены были сей богинѣ букъ и сосна: букъ для того, что изъ онаго дѣлались трубы, кошорыхъ великое естъ употребленіе въ ея жертвоприношеніяхъ; а сосна для отрѣка Аписса, или, какъ другіе его называютъ, Ашписса, или Ашшина, коего Кивила особенно любила, и предпоставила надъ священными своими обрядами съ шѣмъ, чтообъ онъ всегда неразрушимымъ хранилъ свое дѣвство, кошорое когда Аписъ, не памятуя ея повелѣній, нарушилъ, то, раздраженной сей богини устрашившись и въ отчаянное пришедши бѣшенство, самъ себя терзалъ (что, сказывается Лукіанъ, отъ самой Кивилы сдѣлано), и намѣревающийся уже собственными руками прекратить свою жизнь отъ пришедшей въ сожалѣніе объ немъ Кивилы превращенъ въ сосну. Но не обманись въ подобіи имени, и вымышленнаго сего Аписса не почши за одно съ другимъ, подлинно бывшимъ,

шимъ , сыномъ Лидійскаго Царя Креза , о которомъ сказывающъ , что онъ , отъ рожденія будучи нѣмъ , когда увидѣлъ на сраженіи война , которой , поднявши обнаженной мечъ , хотѣлъ сзади умертвить ошца его : то разорвалъ связывающія языкъ его перепонки , и явственнѣмъ закричавши голосомъ , ошврашилъ ошъ главы ошца своего погибель .

### СВЯЩЕННИКИ КИВИЛЫ .

Я уже сказывалъ , что священники ея названы Галлами отъ Фригійской рѣки , такъ называемой , изъ которой они напившись воды , пришли въ безумство и сами себя сдѣлали скопцами . Самые подлинно Галлы священники и ихъ насшоятели Архигаллы всѣ были сему подвержены ; почему и назвали ихъ полумужами , которые , превратившись въ бѣшенныхъ , когда только ошправляли священнодѣйствіе , разсѣкали себѣ ножами плеча ; ошкуда произошло , что всѣ безумные и бѣшенные назывались Галаншами ( Galantes ). Но Галлы кромѣ сего имени еще и другія также получили наименованія , и назывались *Куриты* , *Кориранты* , *Телхины* , *Капиры* , *Идји Дактили* , хотя нѣкоторые ихъ и различающъ ; но поелику большая часть людей ихъ за одно почишающъ , и говорящъ , что всѣ они были священники Кивилы , для шого мы объ нихъ нѣсколько поговоримъ порознь .

*Куриты* , сказывающъ , были Кришяне и Эшюляне , или Эвбейскіе народы , такъ на-

Часть II

Г

звук-

званные ἀπό τῆς κρυῆς, отъ *остриженія*, по-  
тому что Курипы и остриженные одно по-  
чти имѣютъ значеніе; ибо они остригали  
переднюю часть головы и имѣли волосы на  
одномъ зашылкѣ; и сіе для того, чшобъ отъ  
непріятели, что часто случалось, не бышь  
пойманнымъ за передніе волосы; или, что,  
какъ бы *хѳраи*, по естѣ *дѣпочки*, вѣ женскде  
и долговашое платье одѣвались; или ἀπό τῆς  
*κρυοτροφίας*, отъ *попитанія*, по естѣ, что  
будшо бы они воспитывали Юпитера.

*Корицанты*, παρὰ τὸ κορύπτειν καὶ βαίνειν;  
потому что вѣ священнодѣйствіяхъ Кивилы  
*скакали чрезъ голову*, и вѣ бѣшенствѣ на  
подобіе барановъ *какъ бы рогами вились*.  
Когда кто изъ нихъ начиналъ священнодѣйство-  
вать, того поставляли на престолѣ, и во-  
кругъ его на подобіе бѣшенныхъ скакали.

*Телхины*, потому что изъ Криша пере-  
шли вѣ Кипрѣ, и отшуда вѣ островѣ Ро-  
досѣ (кошорой отъ нихъ *Телхиномъ* названъ),  
какъ язвительные члены и безчестные зло-  
вредники; или, естѣли другимъ лучше должно  
вѣришь, какъ люди, изобрѣшеніемъ многихъ  
вещей обществу много услужившіе; ибо ска-  
зываютъ, что они первые начали дѣлашь  
сташуи боговѣ.

*Капиры*, или *Каперы*, такъ названы отъ  
Фритійскихъ горъ, Кавирами называемыхъ;  
они были служители боговѣ, или справедли-  
вѣе демоны, или также, какъ нѣкоторые  
говорятъ, и самые боги; или, какъ другіе  
ушверждаютъ, шѣ же самые, что и Кориванты.

*Иди*

*Иди Дактили*, великой матери боговъ служители и совѣтники. *Иди* названы для того, что подъ *Идою* горою жили; *Дактили* (персты), поелику сполько же ихъ было, сколько *перстоиѣ*, пять мужей, и сполькожъ женѣ; и особливо для того, что на подобіе першовѣ, помощію которыхъ мы всѣ почта дѣла отправляемъ, вездѣ и непрестанно служили Реѣ. Но другіе говорятъ, что ихъ было больше десяти.

### Ц Е Р Е Р А.

#### Ея изображеніе.

П. Довольно уже сказалъ ты, почтеннѣйшій Миспагогъ, о Кивилѣ, теперь прошу, изъясни мнѣ, что это за женщина, которую я вижу стоящую, и которая имѣетъ благородную осанку, почтенія достойное величество, и желтоватой на власахъ ея уборѣ, покрывающей классами ея голову, большіе и протяженные сосцы, воздымающуюся грудь; въ правой рукѣ держишь вожженной факелъ, а въ лѣвой пучокъ изъ маковыхъ цвѣтовъ и класовѣ.

#### ИЗЪЯСНЕНІЕ ИЗОБРАЖЕНІЯ.

##### *Родъ и дѣла Цереры.*

М. Это, любезный Палеофилъ, есть самая Церера, рожденная отъ *Сатурна* и *Опы*, и столь имѣетъ превосходную красоту лица, что и самыхъ боговъ преклонила къ себѣ въ любовь и удивленіе. Она, сдѣлавшись беременною отъ Юпитера и Нептуна, братьевъ своихъ, первому родила Прозерпину, а послѣд-

нему, неизвѣстно, ни по лошади, ни по дочѣ; ибо нѣкоторые сказываютъ, что Церера для избѣжанія похоти гонящагося за нею Непшунна уклонилась въ находившееся на пупи спаддо ослицъ, и приняла на себя почной видъ ослицы; что примѣшивъ, сказываютъ, Непшунъ, и самъ превратившись въ осла, съ ослицею учинилъ соитіе, и родилъ коня Аріона. Согласуешь съ симъ Овидій въ слѣдующемъ стихѣ:

*И пѣ ослиномъ пидѣ тебя, желтопла-  
сая богиня, прекрасная мать плодопѣ,  
познадъ Нептунъ (\*).*

Отсюда, кажется, взято то, что Павзаній объявляетъ, а именно, что на Элаіѣ, Аркадской горѣ, былъ жертвенникъ, посвященный Церерѣ, коея изображеніе, сдѣланное изъ дерева въ женскомъ видѣ, но съ лошадиною головою, было нестараемо и въ срединѣ огня невредимо. Другіе говорятъ, что Церера родила не лошадь, но дочь, копорую называють по имени за непристойное почитали Аркадцы, но по своему произволенію изъ почтенія къ ней *дѣвпому*, то естъ *госпожею*, ее называли и великою богинею, копорымъ и Цереру, мать ея, почтили.

Впрочемъ съ величайшею прискорбностію несла сей стыдъ сія богиня, и свое съшваніе изъвила чернымъ одѣяніемъ (откуда *Меленою*, ш. е. *черною* названа), и удалилась

въ

(\*) Et te, flava comas, frugum mitissima mater,  
Sensit equum.

въ мрачную пещеру, и въ оной такъ укры-  
 валась, что изъ боговъ никто не зналъ, что  
 съ нею сдѣлалось. Однакожь Панъ, богъ лѣ-  
 совъ, нашелъ ее по случаю въ пещерѣ, и  
 пошчасъ объявилъ о семъ Юпитеру, которой,  
 пославши Паркъ, чрезъ нихъ наконецъ при-  
 совѣщивалъ ей, чтобъ она, оставивши свою  
 грусть, вышла изъ пещеры, что она учинила  
 къ великому всѣхъ удовольствію и радости.  
 Ибо сказывающъ, что въ то время, въ кое  
 она укрывалась, всѣ роды живошныхъ вели-  
 кимъ поражены были бѣдствіемъ, пошому что  
 во всѣхъ мѣстахъ на земли не было плодо-  
 родія и пошребной для жизни не доставало  
 пищи.

П. Почемужь такъ прекрашилось плодо-  
 родіе, когда укрывалась Церера?

М. Какъ! Развѣ ты не знаешь, что Це-  
 рера есть богиня плодовъ, и что самое ея  
 имя произведено а *Gerendis frugibus*, отъ про-  
 изращенія плодовъ? Что Церера есть, какъ  
 бы *Gerens*, произрастительница, или какъ бы  
*Sevens*, сѣятельница, или отъ древняго гла-  
 гола *Cereo*, шже значащаго, что и *Creo*, про-  
 изпожу; поелику она есть всѣхъ плодовъ  
 произрастительница и пишательница. Или  
 ты не слыжалъ, что она изобрѣла науку па-  
 хать землю, сѣять жашвенныя и овощныя  
 сѣмена (изключая бобъ), и изъ оныхъ дѣ-  
 лать хлѣбъ, и сію науку сообщила людямъ,  
 когда еще они жолудями питались? Вошь  
 что о семъ говоришь стихотворецъ:

*Церера першая научила косымъ плугомъ разръзыпать землю; першая посѣяла хлѣбныя и опощныя сѣмена въ землю; першая дала законы. Все сіе есть даръ Цереры (\*).*

Ибо когда еще поля были не обдѣланы, и произращали шолько шерніе и безполезныя расшвія, тогда никто ихъ не имѣлъ въ собственномъ владѣніи:

*Тогда еще не тщизисъ раздѣлять полей, ни рубежи на нихъ полагають (\*\*).*

Но всѣмъ онѣ были общія. А какъ скоро введено было Церерою земледѣліе, шощчасъ началось раздѣленіе полей, и всѣ согласились прѣсѣдывать въ шомъ правиламъ и законамъ, предписаннымъ Церерою. И отшуда она названа *СестроФорою*, *законодательницею*, и ея священнодѣйствія *СестроФорія*, *законодательницами*, или шакже *Фунитиръ*, какъ бы *упитиръ*, *мать земли*.

П. Я уже понимаю, что значить оной классной вѣнецъ, которой она на головѣ своей имѣеть, но шого еще не разумѣю, что бы значилъ оной маковой пучокъ.

М. Не шолько шо шебѣ извѣсню, но и прочее исполкую пообстоятельнѣе, прежде нежели будемъ говорить о маковомъ пучкѣ.

1) Ты видишь, сколь превосходную она имѣеть красошу шѣла; сіе для шого, чше  
зем.

(\*) *Prima Ceres unco glebam dimovit aratro,  
Prima dedit fruges alimentaеque mitia terris;  
Prima dedit leges. Cereris sunt omnia muqus.*

Ovid. 5. Metam.

(\*\*) *Nec signare quidem, aut partiri limico campum.*

земля, которую представляет Церера, по-  
дастъ прекрасное и преувеселительное зрѣ-  
лище на нее взирающимъ; а особливо тогда,  
когда, одвѣяна будучи произрастѣніями, укра-  
шена древами, испещрена цвѣтами, обогаще-  
на плодами, и будучи украшена живою зеле-  
ностію, прелестныя красота весны показы-  
ваетъ и дары осенніе щедрою истощаетъ  
рукою.

2) Желтые ея волосы представляють  
злашоподобной цвѣтъ классовъ, по пришествіи  
ихъ въ зрѣлость пожатыхъ.

3) Сосцы имѣетъ она преисполненные  
молокомъ, почему и названіе получила она  
*Маттофа*, *сосцастой*; поелику, изобильна  
будучи принятыми въ себя сѣменами и обре-  
менена плодами, все она рождаетъ, и изъ  
себя производитъ, и на подобіе матери воз-  
ращаетъ, и подаютъ имъ пищу; откуда  
называется нашею *питательницею* и *корми-  
лицею*.

4) Держитъ возженной факель для  
Прозерпины, похищенной Плутономъ, кошо-  
рую когда шаралась сыскать Церера, то,  
сказываютъ, зажгла сей факель отъ огня,  
которые изрыгаетъ изъ себя Эшна, и съ симъ  
факеломъ весь обошла земной кругъ.

5) Въ рукъ имѣетъ маковой пучокъ; по-  
елику Юпитеръ далъ ей въ пищу макъ, когда  
она, погружившись въ сѣнованіи, ни малаго не  
могла имѣть покоя; ибо указываютъ, что  
сіе произрастѣніе имѣетъ силу усыплять и  
приводитъ въ забвеніе. И такъ она свою пе-  
чаль



часть уменьшила нѣсколько сномя; но не позабыла однакожъ похищенія своей дочери, и по многомъ странствованіи наконецъ узнала, что сдѣлалось съ ея Презерпиною, какъ въ своемъ мѣстѣ показано будетъ.

П. Но это что за юноша, коего вижу я сидящаго въ запряженной двумя крылашми змѣями колесницѣ?

М. Это Трипшолемъ, коему сію свою собственную колесницу подарила Церера. Онъ былъ сынъ нѣкоего Элевзійскаго (коего другіе называютъ Цереемъ) Короля, и воспитанъ, сказывающъ, отъ Цереры по слѣдующему случаю:

Церера искала Презерпину по землѣ и морю, и какъ на пути зашла въ городъ Элевзію, то принята была отъ Трипшоломова отца въ домъ его, и въ награжденіе гостепріимства сына его, еще младенца, взяла на свое воспитаніе: днемъ питала его небеснымъ и божественнымъ млекомя, а ночью зарывала его въ огонь. Чрезъ такое необыкновенное воспитаніе онъ въ короткое время сдѣлался отрокомъ, а вскорѣ потомъ и гораздо съ щасливѣйшимъ обыкновеннаго успѣхомъ достигъ юношества. Сему удивлялся отецъ его, пожелалъ знать, какъ поступаешь Церера съ щасливымъ шоль успѣхомъ въ воспитаніи его сына, и какъ изъ пошаннаго мѣста началъ все примѣчать, и увидѣлъ, что Церера раскаленными углями осыпаетъ Трипшолема, то закричалъ: для чего умерщвляешь мною рожденнаго? и побѣжалъ къ избавленію его.

Симъ

Смиѣ раздраженная Церера безразсудное его любопытство смертію наказала. Тогда Триптолема посадивѣ на сію, кошорую шы видишь, колесницу, послала по всему свѣшу, чшобѣ показашь людямѣ употребленіе плодовѣ. За благоуспѣшное сего ошправленіе получилѣ онѣ имѣ Триптолема, какѣ бы *τρίψας τὰς γλας, οὐτὸν μολοτῖα ζῆτα*. Сіе шакѣ описываешѣ Овидій:

*Богиня плодощѣ, запрягши ошухѣ разныхѣ змиешѣ пѣ колесницу и обуздавш ихѣ, вздѣла по поздуху; и сію легкую колесницу Тритонида послала пѣ городѣ кѣ Триптолему, и приказала по непоздѣланной еще землѣ сѣять данныя ему сѣмена (\*).*

П. А это что за ящерица? Ибо, кажешся, ящерицу вижу я у ногѣ Цереры.

М. Это былѣ прежде ошрокѣ, Церерою превращенный вѣ песшрую ящерицу, вѣ маленькое неразумное живощное. Причиною превращенія была его болшливость: ибо какѣ нѣкогда Церера, ушрудившись отѣ пущи и мучима жаждою, пришла кѣ одной хижинѣ и у нѣкоей спарухи, шамѣ живущей, испросила себѣ пимь, и когда богиня сѣ жадноспію оную пила, шо дерзской мальчикѣ, сей спарухи

Г 5

рухи

(\*) - - - *Geminos Dea fertilis angues  
Curribus admovit, frenisque coërcuit ora,  
Et medium coeli tetraeque per aëra vecta est:  
Atque levem currum Tritonida misit in urbem  
Triptolemo; partimque rudi data semina insit  
Spargere humo, partim post tempora longa reculta.*  
5. Metam.

рухи сынѣ, коему имя было *Stelles*, *Стеяль*, осмѣялъ ее. Сею безразсудною продерзостію споль разгнѣвавъ онѣ Цереру, что она, не сперпя шакой досады, плеснула на него оспашкомѣ воды, ошѣ чего онѣ превратился въ ящерицу.

*Бѣжитъ отъ матери и кроется пѣ пещеру, и принявъ на себя спойстпенновщѣту имя, отъ капель получа пестроту на тѣлѣ (\*).*

Но примѣшилъ ль ты онаго человекъ, которой, кашаяся по землѣ, шерзаетъ свои члены?

П. Вижу, но какѣ его зовушь, и для чего онѣ сѣ шакою безчеловѣчностію шерзаетъ свои члены?

М. Ему имя Эрисихшонѣ, которой, презирая вещи, посвященныя Церерѣ, когда нарушилъ ея священную рошу и срубилъ одинѣ дубѣ, то подверженѣ былъ шакому наказанію, что, будучи мучимѣ чрезмѣрнымѣ и долговременнымѣ голодомѣ, истощивши всѣ свои припасы и проживши все богатство, принужденѣ былъ для подкрѣпленія шѣлесныхѣ силъ шерзаетъ свои члены, и ужасною смерцію прекрашишь споль несносную жизнь.

### СВЯЩЕННОДѢЙСТВІЯ ЦЕРЕРЫ.

Изѣ всѣхѣ священнодѣйствій Цереры, шо есть которыя въ разныхѣ мѣстахѣ уставлены и ошправляемы были въ честь ея, сіи примѣчанія достоинѣйшія сушь:

Эмп.

(\*) *Fugit animus, latebramque petit, artumque coloris*  
 Номен habet, variis, nullatus corpora guttis.

**Элепзинскія** (которое наименованіе и самой богини было) отъ Элевзіи горда, въ которомъ прежде всѣхъ оныя ошправляшь начали. Изъ сихъ одни были большія, а другія меньшія. Оныя посвящены были Церерѣ, а сіи Прозерпинѣ. У шѣхъ, которые ошправляли большія, было такое обыкновеніе, что по плащѣ, кое на себѣ имѣли, до шѣхъ поръ не скидали, пока оное въ локушья не издерется. Въ обѣихъ удивительная хранилась тишина и непрерывное молчаніе, такъ что за непристойное щиталось что нибудь тогда говорить. Отсюда слѣдующая на молчаливыхъ произошла пословица: *Ἄττικα ἔλευσθιαι*, **Элепзинское молчаніе**; и сей шайны наименованіе происходило *ἀπὸ τῆς μύθου, μολχάτης*. И во время сихъ праздниковъ обыкновенно зажигали факелы въ воспоминаніе того, что Церера искала похищенную Прозерпину съ зажженнымъ факеломъ на распустіяхъ и перекресткахъ, называя громкимъ голосомъ Прозерпину и наполняя воздухъ печальнымъ воплемъ. Такъ о семъ пишеть спихошворецъ:

*Ночью по городу на распутіяхъ не-  
плетъ Эката (\*).*

Сверхъ того были игры, на которыхъ выигравшіе получали ячменной вѣнецъ.

**Ормофорійскія**, такъ названы отъ самой Цереры, которая *Ὀρμοφόρος*, то есть *законодательница* называлась. Сіи праздники

ош-

(\*) *Nocturnisque descate trivis ululata periboes.*



ошправляли женщины, кошорыя швердо хранили всегдашнюю чистоту. Чрезъ нѣсколко дней вводимъ былъ пошъ, а вина никогда не приносили къ ея жершвенникамъ; и ошсюда произошло обыкновеніе *торжестпопаты брахъ Цереры*, кошорую обыкновенно употребляли древніе шогда, когда въ пиру не доставало вина. Въ жершву Церерѣ закалала свинью; для шого чшо сіе живошное много пожираешъ плодовъ, какъ говоримъ Овидій:

*Першая была Церера, которая любила крошь прожорлишой сшнны, отмщая пшнопной за свои богатства (\*).*

Также приносили ей изъ классовъ соплетенные вѣнцы, какъ говоримъ Тибуллъ:

*Мы тебѣ, Церера, принесемъ желтый пѣнецъ, соплетенный изъ классовъ отъ нашей деревни, которой да писитъ надъ пратами шшого храма (\*\*).*

*Амбаруальскія*, ше ешь священнодѣшствія, для осмошренія нивъ и для испрошенія плодородія полей уштановленные; шакъ названы пошому, чшо жершва вокругъ полей обносима была, шакъ какъ и обхожденіе градовъ Амбурбіумъ, называешся священнодѣшствіе, когда жершва обносится вокругъ города. А ошправляемы были ошъ каждаго земледѣльца

---

(\*) Prima Ceres avidae gavisae est sanguine porcae;  
Vltis suas merito, caede nocentis, opes.

2. Fast.

(\*\*) Flava Ceres, tibi sae nostro de rure corona  
Spicea, quae templi pendeat ante fores.

дѣльца въ то время, когда жершву, по  
есть супоросную свинью, или шелицу, около  
полей и нивъ съ созрѣлыми плодами шрижды  
обводили при веселомъ восклицаніи и шор-  
жесшвенномъ скаканіи и рукоплесканіи послѣ-  
дующихъ за ними земледѣльцовъ, отъ коихъ  
криковъ даже самыя поля издавали звукъ.  
Одинъ изъ нихъ увѣнчанный дубовымъ вѣн-  
комъ воспѣвалъ между шѣмъ хвалы Церерѣ,  
и по принесеніи медомъ и млекою разшворен-  
наго пишія, но прежде собиранія плодовъ,  
закалала свинью въ жершву Церерѣ. Сего  
жертвоприношенія обряды шакъ описываетъ  
Виргилій:

Отъ первыхъ всѣхъ плодовъ Церерѣ частью жертвуй,  
Медъ съ молокомъ мѣшай въ даръ и съ виномъ ей  
(сладкимъ,

И жертвенна свинья изрядная и тучна  
Три раза обойдетъ вокругъ плодовъ пусть новыхъ,  
И хоръ за ней идетъ пусть юности веселой  
И въ жипшицы зоветъ пусть пѣніемъ Цереру;  
А до того никто серпа да не взолагаетъ  
На класы спѣлые, пока Церерѣ въ жертву  
Не принесетъ плодовъ при пѣніи со плаской,  
И соплетя вѣнцы изъ листвіевъ дубовыхъ,  
Богиню должною хвалою не воспрославитъ (\*).

Му.

(\*) *Cuncta tibi Cererem pubes agrestis adoret:  
Cui tu lacte favos, & miti dilue Baccho;  
Terque novas circum felix eat hostia fruges.  
Omnis quam chorus, & focii comitentur ovantes,  
Et Cererem clamore vocent in tecta: neque ante  
Falcem maturis quisquam supponat aristis,  
Quam Cereri, torta redimitus tempora lauro,  
Det motus incompósitos, & carmina dicat.*

1 Georg.

## М У З Ы.

П. Какая красота! какая пріятность! какое изящество!

М. Ты смотришь на сихъ девять дѣвиць, увѣчанныхъ пальмою: не шакъ ли?

### *Изображеніе оныхъ.*

П. Такъ: но какой пріятной видѣ имѣютъ! какая вселось на ихъ лицахъ сіянь! сколь прекрасно одѣшы! какъ порядочно сидѣтъ подѣ лавровою пѣнью! сколь искусно иныя играють на лирѣ, иныя на арфѣ, иныя на свирѣли, иныя на кимвалахъ, иныя къ игрѣ припѣваютъ! Кажешся мнѣ, я всѣхъ слышу, что онѣ совокупно духомъ, языкомъ, руками, разныхъ голдсовѣ согласіемъ и съ разнымъ звукомъ струнъ соединя свой голосъ, дѣлають пріятнѣйшее согласіе, которое, проходя сквозь слухъ, услаждаетъ душу.

М. Это Музы, начальствующія надъ музыканшами и пѣшами, и первоначальницы всѣхъ знаній. Онѣ рождены отъ Юпитера и Нимфы Мнимосины на горѣ Піерійской, коша другіе и другіхъ пошавляють родителей, и древніе ушверждають, что онѣ дочери Неба, и самага Юпитера древнѣйшія. Отъ Мнимосины, или памяши, и Юпитера произведенными почитаються для того, чтообъ означить, что шѣ, кошорые желаютъ учиться, должны имѣть разумъ и память.

П. Ошкуда произошло?

ИМЯ

## ИМЯ МУЗЫ?

М. Музы въ старину названы Мозы, ἀπό τῆς μῦσος, по естѣ изслѣдопанія; воелику онѣ изслѣдывающѣ и людей учащѣ пому, чего онѣ не знающѣ. Или ἀπό τῆς μουσῆς, что значитѣ *настаплять пѣ добромѣ и честномѣ ученіи*. Иные думаютѣ, что Музы названы какѣ бы *μουσικός*, по естѣ *подобныя*, что между всеми науками естѣ сходство, и какѣ бы нѣкоторое сродство, по которому онѣ все между собою соединяющя и связывающя. Посему часто изображающя взаимно вокругѣ схватившимися и кажутѣ пляшущими, въ срединѣ же оныхѣ сидитѣ Аполлонѣ, ихѣ начальникѣ. Такимѣ образомѣ оныя изображены были на камнѣ агашѣ, который Пиррѣ, воеващій прошиву Римлянѣ, носилѣ на рукѣ. На семѣ камнѣ, говоритѣ Плиніи, видимы были девять Музѣ и Аполлонѣ, держащій лиру, не искусствомѣ сдѣланный, но природою такѣ, что каждая Муза изображена была сѣ своею принадлежностію.

### СОБСТВЕННЫЯ ИМЕНА МУЗЪ.

П. Какѣ каждая въ особенности называлась?

М. Имена имѣ даны отѣ собственнаго каждыя дарованія, или душевнаго, или шѣлеснаго.

Первая *Каллиопа*, ἀπό τῆς καλλιῆς ὀψῆς, отѣ *хорошаго голоса* такѣ названа; почищается начальницею надѣ краснорѣчіемѣ и изѣ всехѣ превосходнѣйшею.

Вшодѣ



Вторая *Клио*, ἀπό τῆ κλέος, отъ славы и изящности учиненныхъ дѣлъ, которыя она восхваляетъ; сія и историческою называется.

Третья *Эрата*, отъ поспѣванія любви (ибо ἔρωσ-значитъ любовь); или, поелику ученые люди другими любимы и хваимы бывающъ. *Плясательницею* также называется; ибо начальствуетъ надъ хорами и науку плясашь изобрѣла, такъ какъ и стихотворство.

Четвертая *Эалія*, отъ пріятности и сладости пѣнія; ибо ἑλλάει значитъ зеленѣть, процвѣтатъ. Сей иные Комедіи, иные Геометріи изобрѣшеніе приписываютъ.

Пятая *Мелпомена*, такъ названа отъ пѣнія, ибо μέλομαι значитъ пою; или ἀπό τῆ μέλος ποιέω, отъ дѣланія сладкопѣнія; откуда почишается начальствующею надъ Трагедіею и изобрѣшательницею пѣнія.

Шестая *Терпсихора*, παρὰ τὸ τέρπειν τοῖς χοροῖς, что она увеселяетъ спрунами; иные же ее называютъ *Киваристріею*.

Седьмая *Еатерпа*, или *Ептерпія*, какъ сладкопѣсенная, по причинѣ пріятности пѣнія (ибо εὐτερπής значитъ пріятно). Ее иные почишаютъ играющею на трубахъ; поелику почишается начальствующею надъ трубами; иные говорящъ, что она изобрѣла Дилектику.

Осьмая *Полигимнія*, *Полимнія*, или *Полимнейя*, многопамятная; ибо μνήσιν память, πολλὸς многій значитъ. Сей приписывается щцаніе пишетъ Исторію, для коей пошребна

вслн-

Вѣликая память. Она же избрѣла то, что придается стихамъ, какъ говоритъ Кассіодоръ, то есть на театрѣ говорящія руки, зычные персты, крикливое молчаніе, молчащее изъясненіе; словомъ, *тѣлодвиженія* и *дѣйствія*.

Девятая *Уранія*, *апò тѣ ѱравнѣ*, отъ неважнѣ названа и воспѣванія небесныхъ дѣлъ, или что ея попеченіемъ люди похвалами до небесъ возвышаются, или что помощію знаній обращаются въ созерцаніи небесныхъ вещей.

#### ОБЩІЯ ИМЕНА МУЗЪ.

П. Какія имена были всѣмъ имѣ общія?

М. Исключая прочія, знашнѣйшія суть:

*Эликониды*, или *Эликоніады*, отъ *Эликона*, Беотійской горы.

*Парнассиды*, отъ Парнасса, въ Фонадской споронѣ двуглавной горы, на коей ежели кто унесѣтъ, шотѣ немедленно дѣлался бодрешвеннымъ стихошворцемъ. Сія гора сперва называлася Ларнасеѣ, отъ Ларнасса, то есть ковчега Девкаліонова, занесеннаго шуда. Парнасса же наименованіе шогда получила, когда на ней нѣкій Парнассѣ имѣлъ жишельство.

*Цитериды*, или *Цитеріады*, отъ горы Цитера, на кошорой обитали.

*Аониды*, отъ Аоніи страны.

*Піериды* и *Піерейскія*, отъ Піеры, или Піеріа, Фракійской горы; или отъ дѣвиць, Піеромъ и Аганиппою рожденныхъ, кошорыя когда съ Музами въ пѣніи сравнишьа осмѣялись, превращены въ серокъ.

*Питгасиды* и *Иппокриниды*, отъ Эликонскаго славнаго исшочника, кошорой по Грече

Часть II.

Д

сли

ски Иппокриномъ называется, по естѣ конепій источникъ: ἵππος лошадь, κρήνη источникъ называется. Также Пегаси; поелику говоряшъ, что въ семь мѣсѣ Пегасъ, крылашый конь; удара копыномъ въ камень, изъ онаго отворзъ источникъ, коего воды почиталися пророчесшвенными.

*Аганиппиды* и *Аганиппы*, ошъ Аганиппа источникника.

*Касталиды* и *Касталскія*, ошъ Парнаскаго источникника Касталия.

### ЧИСЛО МУЗЪ.

П. Сколько было числомъ Музъ?

М. Нѣкошорые пишушъ, что ихъ сперва было шолько три; пошому что понъ, изъ коего пѣнне состоишъ, естесшвенно естѣ шроякъ: или однимъ голосомъ онъ бываешъ, или духомъ производишъ, какъ въ дудкѣ; или удареніемъ, какъ въ гусли и шимпаны; или по причинѣ шрѣякаго напряженія голоса и всѣхъ органовъ, которое естѣ дышканшъ, альшъ и басъ; или по совершенству шроякаго числа, которое свойшвенно самому Богу; или наконецъ, что всѣ науки на три числа раздѣляюшъся: философію, реторику, матемашу, изъ коихъ шрехъ частей когда каждая раздѣлишъся на три: философія на логику, иенку, физику; реторика на родъ хвалишельной, учительной и судебной; матемашика на музыку, геометрію и ариемешнику. Отшюда произошло, что не три, но девяшъ Музъ. Иные причину девяшичнаго числа

сля

сла Музѣ поспавляющѣ слѣдующую: когда Сиціоняне велѣли шремѣ искуснѣйшимѣ художникамѣ сдѣлать спашуи Музѣ, каждому по три, желая изѣ сихѣ девяти купить три, копорыя наипаче будутѣ одобрены; когда же разсмашривать спали искусство, то всѣ девять показали се совершенными; почему они всѣ купя, въ храмѣ поспавили. Потомѣ онымѣ Исидѣ наложилѣ шѣ имена, копорыя мы нынѣ изочли.

П. Были ли онѣ дѣвицы?

М. Иные ушверждающѣ, иные отвергающѣ; есть же, кои и дѣшей опѣ оныхѣ прижишыхѣ изчисляющѣ. Но какѣ бы по ни было, Музѣ никшо не долженѣ презирать, ешьяли не хочешѣ навлечь на себя безславія, по примѣру *Оамира*, копорый, будучи прекрасенѣ и въ наукѣ пѣнія превосходенѣ, не убоаяся сѣ ними вступишь въ спорѣ въ пѣніи сѣ шѣмѣ условіемѣ, что ешьяли будешѣ побѣжденѣ, шо чшобы онѣ его по своему произволению наказали; будучи же побѣжденнымѣ, лишенѣ былѣ лиры и глазѣ.

### ѲЕМИДА, АСТРЕЯ, НЕМЕСИДА.

П. Сіи три богини склонили се между собою головами, и какѣ я вижу, совѣшующся о чемѣ - шо важномѣ между собою.

М. Я шакже думаю. Онѣ всѣ имѣющѣ почти одну должность; но разсмошримѣ каждую особо.

*Фемида*, первая изѣ нихѣ, дочь Неба и Земли, кося должность есть повелѣвать лю-

дямъ поступать справедливо и истинно; Сіе самое значить *Θεμιδιно* имя; ибо *Θέμις* значить *пристойно*. Сей богини изображеніе приносимо было къ шѣмъ, которые имѣли говорить къ народу, предъ коимъ изображеніемъ сидѣли и говорили, и шаковымъ зрѣлищемъ увѣщаваемы были, чѣю публично ничего не должно говорить, кромѣ справедливаго и истиннаго. Говорящъ, что сія *Θемида* еще прежде Аполлона въ Делѣахъ давала ошвѣщанія, хощя Аполлону и подавали нектаръ и амброзію, какъ говоритъ Омиръ. Была также другая *Θемида*, Юпитерова жена, отъ коей, говорящъ, родились Правосудіе, Законъ и Миръ. Сію Исідю называютъ *αδελτη*, шо есть *цѣломудріе*; поелику ее все шо въ стыдъ приводить, что дѣлается не по праву и справедливости. Евсевій ее называетъ *Карментю* отъ *Carmentis*, стихъ, что стихами и указами своими научаетъ всякаго справедливости. Но совсѣмъ другая отъ оной у Римлянъ почитаемъ была называемая

*Кармента* Римская, которая иначе называется *Θемидою* и *Никосирапою*, мать Эвандрова, женщина пророчествующая, чѣкая Римлянами за то, что она предсказывала будущее, такъ названа отъ *Carmentis*, стихъ, или какъ бы *Carens mente*, *безумная*. Сей былъ посвященъ жершвенникъ при Карментальскихъ воротахъ подлѣ Капитоліи, и ей былъ построенъ храмъ на слѣдующій случай: когда Сенатъ запретилъ, чѣобы женщины не упошребляли ни колясокъ, ни носилокъ, шо онѣ

онѣ всѣ стоворившись, что онѣ дѣшеи ни носить, ни родить не будутъ, тайно грозили, есшлы не опмѣнишся сей указъ. Да и дѣлали, шакъ какъ грозили, до шѣхъ поръ, доколѣ Сенашѣ, премѣня свое мнѣніе, повинулся ихъ волѣ и опять позволилъ упошреблять коляски. Опсюда же, когда онѣ родить начали и прославились изобиліемъ дѣшей, построили храмъ *Карментѣ*.

*Астрей*, дочь *Ашрея*, одного изъ *Типановѣ*, и *Авроры*, или, какъ другіе говорятъ, *Юпишера* и *Фемиды*, почишаемая за богиню правосудія. Спихотворцы вымыслили, что она вѣ златый вѣкъ съ неба на землю сходила; но будучи наконецъ злодѣянїями людей озлоблена, опошла на небо, какъ прочіе боги, но послѣ уже всѣхъ.

*Лежитъ поперженно благочестіе, и дѣла Астрей, послѣдняя изъ небожителей, дымящуюся увицтпомъ землю оставила* (\*).

Часто она берешся за самое правосудіе, а чемъ шже говоритъ *Маронѣ*, что и *Овидій*:

*Правосудіе послѣднее отъ земли отошло* (\*\*).

Опошла же она вѣ шопѣ знакъ неба, кошорой и нынѣ называется *дѣла*.

*Немесидя* рождена отъ *Юпишера* и *Нужды*; или, какъ другіе говорятъ, отъ *Ночи* и

Д 3

Оке-

(\*) *Vicīta jacet pietas, & virgo cæde madentes,  
Vltima coelestum, terras Altræa reliquit.*

I. Metam.

(\*\*) - - - *Extrema per illos  
Iustitia excedens terris vestigia fecit.*

I. Georg.

Океана. Почитаема была богинею, ошмстительницею беззаконій и вознаградительницею добродѣтели, и что кому пристойно дѣлашь, показывающая. Посему и имя себѣ получила *ἀπό τῆς ἐκάστῃ ἐπιεικείῃσιν*, отъ *раздѣленія, какое всякому выпадетъ*. Говорятъ, что она была изнасилована отъ Юписера, превращагося въ гуся, и спуспя нѣскольکو времени, снесла яйцо, кошорое мимохожему ошдала овчару, чтообы онъ ошнесъ къ Лидѣ. Лида яйцо заперла въ ящикъ, и изъ онаго, спуспя нѣскольکو времени, родилась *Елена*. Но о семъ другіе другое думаютъ: Немесидѣ Римляне приносили жершву тогда, когда они ошправлялись на войну, чтообы означить, что они никогда не воюютъ, развѣ шолько справедливо.

*Адростеня*, кошорая такъ названа или отъ Адраспа, Аргивскаго Царя, кошорый первый ей построилъ жершвенникъ; или *πασά τῶ δίδρασκῆν*, *вѣжати*, что никто виновный не можешъ избѣжати казни, достпойной своимъ злодѣніямъ; хотя бы шо было поздно, но Немесида поспигнешъ; ибо она не всегда свои крылья (поселику вымышлена крылашою) для поспигнушія злодѣевъ употребляетъ.

*Для казни злодѣяній уже пришелъ гнѣвъ, ошмститель Всепышняго: что можетъ быть тяжеле руки сего (\*)?*

*Рамнузійскою* также называется Немесида, отъ Рамнуишы, Ашшическаго селенія, гдѣ

(\*) Ad scelerum poenas ultrix venit ira Tonantis:  
Носъ гравіорѣ мапу, quo гравіорѣ pede.

гдѣ она имѣла храмъ, въ коемъ ея испуканъ былъ вышиною 10 локтей изъ одного камня; въ рукахъ держала яблочную вѣшвь, и вѣнецъ имѣла, вырѣзанный на подобіе вилъ. Сверхъ всего ей придавали колесо въ знакъ ея скорости къ опмщенію. Посему говоритъ Клавдіанъ:

*Богиня Рамнузійская, которая не пріемлетъ чрезмѣрныхъ обѣтовъ, поздохнула и преклонила колесо (\*).*

### БОГИ ЛѢСНЫЕ и ДЕРЕВЕНСКІЕ.

Теперь приступаемъ ко второй части описанія земныхъ боговъ, которая представляеть намъ изображенія лѣсныхъ боговъ и богинь. Здѣсь увидишь ты боговъ: Пана, Сильвана, Фавновъ, Сапировъ, Силеновъ, Пріапа, Ариспеа, Термина; пошомъ богинь: Діану, Палу, Флору, Феронію, Помону и безчисленныхъ Нимфъ.

П. О какихъ ты мнѣ говоришь богахъ? Не тѣхъ ли рогатыхъ чудовищъ и звѣрообразныхъ людей, шерстью обросшихъ и козьи имѣющихъ ноги и лошадиныя хвосты богамъ называешь?

М. Ихъ точно; пошому что имъ божескія воздавались почести. И шакъ шеперь будемъ говорить о первомъ изъ нихъ.

### ПАНЪ.

*Его имя.*

*Панъ*, по Гречески *Пᾶν*, *пане*, шакъ названъ пошому, что рожденъ ошъ соишя всѣхъ

Д 4

му-

---

(\*) Sed Dea, quae nimis obstat Rhamnusia votis  
Ingemuit flexitque rotam.



мужскаго пола боговъ съ Пенелопою, какъ нѣкоторыя сказываютъ; или потому, что онъ увеселялъ всѣхъ боговъ звукомъ свирѣли, отъ него изобрѣшенной, и игралъ на гусляхъ, на которыхъ, говорятъ, какъ скоро произошелъ на свѣтъ, искусно игралъ; или наконецъ потому, что всѣ вещи управляешь своею мыслию и представляешь въ своемъ шлѣ, какъ теперь объявлено будетъ.

*Инуусъ* (Inuus), Латинами названъ отъ *Ineundo*, *совокупленія* со всѣми животными; откуда также названъ *Incubus*, *наложникъ*,

*Луперкъ* и *Луцій* названъ и почитаемъ былъ отъ Римлянъ, въ честь коего при подосвѣ горы Палатинской воздвигнутъ былъ храмъ и Луперкическіе праздники установленны, въ которые Луперки, Пановы священники, нагіе по городу бѣгали.

## Р О Д Ъ.

Хотя родъ сего бога не извѣстенъ, но по общему мнѣнію почитается рожденнымъ отъ Меркурія и Пенелопы. Ибо когда онъ полюбилъ Пенелопу, но не могъ склонить ее къ удовольствію своего желанія, то сказывающъ, что онъ, превратившись въ прекраснаго козла, склонилъ ее къ себѣ въ любовь, и на Тайгешъ горѣ, когда она пасла стадо отца своего Икара, учинилъ съ нею соитіе, и отъ онаго рожденнаго Пана въ заячьей шерсти вознесъ на небо. Но не для чего мнѣ

долго

долго о семъ говорить съ собою; посмотри на его изображеніе.

### ИЗОБРАЖЕНІЕ.

П. Оной-то есть Панъ, оной полукозель, оной рогашой увѣнчанной сосною, имѣющей лице красное и усмѣхающееся, козлиныя ноги и хвостъ, обросшій пестрою шерстью, въ одной рукѣ держащій кривую палку, а въ другой свирѣль, изъ неравныхъ составленную трубочекъ? О! какое смѣшное божество и къ услащенію маленькихъ ребятъ пристойное!

М. Не только ребятъ, да и взрослыхъ людей, повѣрь мнѣ. Ибо сказываютъ, что онъ Галловъ, копорые, подъ предводительствомъ Бренна ворвавшись въ Грецію, когда хотѣли испребишь Делы, ночью въ такой привелъ страхъ, что они всѣ до единого съ величайшею робостію, безъ всякаго на нихъ нападенія обратились въ бѣгъ. Отсюда шло ужасъ и страхъ названъ отъ просполудиновъ *Паническимъ*, когда что безъ причины страшился.

И такъ теперь послушай, что значитъ оное изображеніе Пана: Панъ, говорящъ, есть изображеніе всея природы, какъ прежде я сказывалъ, сверху человеческой имѣющей видъ, а снизу козлой; потому что міръ сей верхнюю и небесную часть имѣетъ красивую, сіяющую и блестящую, такъ какъ лице сего бога рогами лучи солнца и рога луны представляетъ, красотою устъ сіяніе Ээира, и пестрою шерстію, его покрывающую, звѣздами украшенное небо;

а нижняя часть его есть безобразная и козлиная, для изображения произрастившей, зверо-рей и деревьев. Козлячья имѣетъ ноги, чтобы показашь твердость земли; свирѣль изъ семи трубочекъ, для изъясненія небеснаго согласія, кошорое, сказывающъ, состоитъ въ звукѣ семи планетъ; а имѣетъ въ рукѣ свержу искривленную палку, для показанія обращающихся годовъ.

### Д Ъ Д А.

П. Но что это за дѣвочки, вокругъ его скачущія?

М. Нимфы, кошорыя подѣ свирѣлку, Паномъ избрѣшенную, пляшущъ; ибо

*Панъ былъ первый, кошорый началъ съпляцать поскомъ трубочки (\*).*

Но ты удивишься, услыша сказываемое о сей свирѣли, что когда онъ надуваетъ оную, то всегда сосцы овецъ наполняются млекоу.

Сие поному, что онъ есть богъ пасуховъ и ловцовъ, рождь Нимфъ, деревенской жизни и горъ начальникъ, и защитникъ стадъ, пасомыхъ на горахъ.

*Панъ печется оъв опцахъ и оныхъ па-  
стухахъ (\*\*).*

Впрочемъ, хошя видъ его и весьма мерзокъ, но сказывающъ, что превратившись въ

бѣ-

(\*) Pan primus calamos cetera coniungere plures  
Instituit.

Virg. 2. Ecl.

(\*\*) Pan curat oves, oviumque magistros.

2. Ecl.

бълаго барана, понравился Лунѣ, по свидѣтель-  
ству Виргилія:

*Такимъ образомъ вълымъ цѣлтомъ  
(если можно вѣрить) Панъ, богъ Аркадіи,  
прельстилъ тебя, Луна, обманулъ. (\*)*

Понравился также и Ехонѣ Нимфѣ, ошѣ кошорой родилъ дочь Ирингу, кошорая, сказывающъ, показала Медеѣ способы къ уловленію Ясона. Не могъ также онѣ не полюбишь и Дріопу, кося любовію уловленъ будучи, согласился на нѣсколько избъ бога сдѣлашься пастухомъ.

Однакожъ смѣющійся сей богъ не могъ понравиться Сирингѣ Нимфѣ; ибо сія, когда, убѣгая мерзкаго любовника, пришла къ рѣчкѣ, и какъ не могла чрезъ оную перебѣжать ошѣ его насилія, шо, сказывающъ, просила Наядѣ, водяныхъ Нимфѣ, чшобъ онѣ премѣнили ея видѣ, что и испросила.

*И какъ Панъ, думая, что уже поймалъ  
Сирингу, вмѣсто Нимфы держалъ въ ру-  
кахъ болотныя трости (\*\*).*

(Ибо она превращена была въ шрость).

*И когда онѣ тамъ поздыхалъ, то дряжу-  
щіеся въ трости пѣтры произвели тон-  
кій голосъ и подобный жалобному. Симъ  
ноцымъ искусствомъ и пріятностію гласа  
пре-*

(\*) Munere sic niveo Lunæ (si credere dignum est)  
Pan Deum Arcadiæ, captam te, Luna, fefellit.

3. Georg.

(\*\*) Panaque, cum prensam sibi jam Syringa putaret,  
Corpore pro Nymphæ calamos trivisse palustres.

Ovid. 1. Metam.

*прельщенный богъ, съ мнѣ сообщеніе, сказавъ, съ тобою превудетъ (\*)*.

Изъ сей шпроси сдѣлалъ онъ свирѣль, коя по имени оной Нимфы называлась Сириптою. Но Лукрецій говоритъ, что другая причина была изобрѣшенія сей свирѣли; ибо говоритъ:

*Зефиры перпые учили крестьянъ изъ трубочекъ тростяныхъ дѣлать дудки. Отсюда мало помалу изучили поспѣвать сладостныя жалобы, которыя издаетъ труба, перебираемая пальцами играющаго (\*\*).*

Въ жертву сему богу приносили молоко и медъ въ пастушескихъ стаканахъ; и особливо почишаемъ былъ въ Аркадіи, ошкуда и называется онъ *Панъ, богъ Аркадіи*. Сказываютъ, что ошъ него названіе получила и Испанія, кошорая прежде называлась Иверія; ибо онъ, возвращаясь съ войны Индійской, на кошорую поѣхалъ съ Вакхомъ и другими Саширами, жилъ въ оной странѣ.

### СИЛЬВАНЫ.

Хотя писатели Сильвана, Фавновъ, Сатиоровъ и Силеновъ по большей части за одно почишающъ, но посліку нѣкоторые ихъ различающъ, для шого - то и мы будемъ говорить

\*.) Dumque ibi suspirat, motos in arundine ventos  
Effecisse sonum tenuem similemque querenti,  
Arte novâ, vocisque Deum dulcedine captum.

\*\*.) Zephyri cava per calamorum sibila primum  
) Agrestes docuere, cavas inflare cicutas.  
Inde minutatim dulces didicisse querelas,  
Tibia quas fundit digitis pulsata canentum.

ришь обѣ нихъ порознь , начавши съ Сильвана.  
И шакъ

Котораго ты видишь къ Пану ближайшаго , спараго , козиныя имѣющаго голени, видѣ человеческой , спанѣ весьма малой , и просянубѣ руки держащаго кипарисѣ , естѣ Сильванѣ , и шакъ названѣ отѣ *Sylva* , *яѣсопѣ* , вѣ кошорыхъ онѣ господствуешь . Онѣ любилѣ мальчика Кипарисса , котораго видѣ имѣлѣ весьма склонной къ забавамѣ и увеселеніямѣ . Сего Сильванѣ когда по безразсудной неоспорожности своей ушибѣ , и мальчикѣ отѣ великой болѣзни умерѣ : шо превратилѣ его вѣ дерево , и наименовалѣ оноѣ именѣмѣ кипариса , коего ошашкомѣ жизни увеселялся вѣ своемѣ сѣшваніи . Такѣ о семѣ говоришь *Виргилій* :

*Младый Кипариссѣ , сорпанный сѣ корня и несущійся Сильваномѣ (\*) .*

Сказываюшь , что многіе были Сильваны , и онѣ обыкновенно старались уловить хранящихъ чистоту и скромность честныхъ женщинѣ ; и шакже извѣстно , что онѣ вмѣстѣ сѣ Фавнами , которыхъ прѣстой народѣ *Инкувами* называетѣ ( говоришь *Августинѣ* ) , женщинѣ насильно приподили къ безчестному удопольстію своей похоти , и безчеловѣчны были къ беременнымѣ .

#### СИЛЕНЪ .

А слѣдующаго , кошорой уже вѣ глубокой старости , имѣеть пѣшную голову ,

вс=

(\*) *Est generam a radice ferens Sylvane Cupressum.*

1. Georg.

великія и ошверстыя уши, низкой и широкой спань, опираешся на палку, когда вспаешъ на ноги (ибо онъ сидишь на голомъ ослѣ), называюшь Силеномъ, ошъ глагола *σιλλαβην*, чшо значишь *клепетать на кого, поносить*, или *ругать кого нибудь*. Онъ ешь Вакховъ кормилецъ, дядька и всегдашній спущникъ; и попому почти всегда бываешъ пьянъ. Такъ его изображаешъ Виргилій:

*Мальчики пидѣли лежащаго по снѣ Силену, пчерашнимъ пиномъ по обыкнопенію еще рыгающаго; пвнокъ же, спадишь съ голопы, отъ оной пдали лежалъ, большій же за ручку былъ поцѣшенъ канваръ (\*).*

(Канваръ ешь родъ спакана, изъ кошораго пилъ Вакхъ.) И для шого-шо онъ, упившись виномъ, когда идучи шашался, шо опирался на палку. Послушай, чшо о немъ говоритъ Овидій:

*Каждый старикъ отъ пина ославише члены поддерживаетъ палкою, и на горбатомъ ослѣ едпа сидитъ (\*\*).*

И въ другомъ мѣстѣ:

*Се пьяный старикъ, упавшій съ горбатого*

(\*) *Silenum pueri somno videre jacentem, Inflatum hesternis venas, ut semper, iaccho. Serta procul tantum capiti delapsa jacebant, Et gravis attrita pendebat cantharus ansa.*

*Eclog. 6.*

(\*\*) *Quique senex ferulâ titubantes ebrius artus susstrinet, & pando non foliter hæret asello.*

*4. Metam.*

*того осла, коего упря, покликнули Сатиры: пстапай, пстапай, отче (\*)!*

Силена какъ своего опца почитали Сатиры, да и сами соспарѣвшись назывались Силенами. О Силеновомъ же ослѣ нѣкошорые баснословяшъ, что онѣ по щасливомъ окончаніи войны противъ Гиганшовъ опѣ Юпитера помѣщенъ между звѣздами; для шого что вѣдвшій на немъ Силенъ превосходную Юпитеру показалъ услугу и великую учинилъ помощь.

Наконецъ говоряшъ, что Силенъ, поиманъ будучи опѣ людей, спрашиванъ былъ: *что бы для челоука было псего лучшее?* Сперва долго молчалъ, а потомъ опвѣщсшвовалъ; *что для псѣхъ бы было псего лучше не родиться, или родившись пв скорѣйшемъ времени по рожденіи умереть.* Сіе мнѣніе шѣмъ почши словами представляеть Плиній: многіе, говоряшъ, были, кошорые за лучшее почитали не родиться, или вскорѣ послѣ рожденія умереть.

### САТИРЫ.

Вотъ смотри, сіи называющся Сатиры, кошорыхъ видишь съ прелестнымъ шѣлдвиженіемъ пляшущихъ подѣ онымъ высокимъ и вѣшвиснымъ дубомъ. Имѣющъ и сіи на головахъ рога, козлиныя ноги, кривыя руки и все шѣло власами обросшее, также хвостъ, вверхъ

(\*) Ebrius ecce senex pando delapsus a fello:

Clamant Satyri, surge, age, surge pater.

2. De art. am.



вверхъ загнувшійся , не многимъ меньше лошадинаго. Нѣшѣ никакого живошнаго, сладострастнѣйшаго и похотливѣйшаго, какъ сіи боги, откуда они и наименованіе свое получили, по естѣ отъ Греческаго имени *σαῖον* (*тайной удѣ*). Сіе Павзаній доказываетъ примѣромъ нѣкошорыхъ мореплавателей, кошорые, нѣкогда погодою занесены будучи въ пустой островѣ, увидѣли себя окруженныхъ полною Сапировѣ; и какъ мореходцы, испугавшись ихъ до полусмерти, бросились всѣ на корабль, но Сапиры, оставивъ мужей, напали на женщинѣ и всѣ роды безчестныхъ похотей шѣлесныхъ испытала надъ ними.

#### Ф А В Н Ы.

Сіа, коихъ теперь видишь вмѣстѣ съ Сапирами, однимъ только именемъ отъ нихъ отличаются, и называются Фавны, а видѣ имѣютъ во всемъ подобной; ибо имѣютъ также рога, и шакія, какъ и шѣ, ноги, а на головахъ изъ сосновыхъ вѣшвей сплещенные вѣнки. Объ нихъ утверждали, что они всѣхъ пьяныхъ однимъ на нихъ взглядомъ приводили въ изсупленіе. Отъ земледѣльцовъ почтпались за боговѣ полей; а чтобъ возбудить къ нимъ страхъ и божеское почтеніе, для того приписали имъ рога и ноги, и изображали въ страшномъ видѣ. Баснословятъ, что Фавнѣ (кошорой и Фашуелломъ названѣ) Пика, Лашинскаго Царя, сынѣ, кошорой Фавну, или Фашуу, свою сестру и супругу, женщину прозорливую и пророческую, первой обог-

обоготворилъ; былъ Фавновъ и Сатиоровъ родитель и вождь; имя же Фавна, сказывающъ, произошло отъ Fando, *предсказанія*. Опшуда (Fatuos) безумными называемъ всѣхъ, безразсудно говорящихъ и сумазбродныхъ; пошому что шѣ, кошорые что нибудь пророчествуютъ, какъ бы безразсудно говорящъ о томъ, чего и сами по большей части не понимаютъ.

### П Р І А П Ъ.

П. Для чего сей нагой богъ съ своею кошою за деревомъ среднею частію шѣла кроется?

М. Живописецъ для стыда всего его не написалъ нагимъ; ибо стыдно и срамно самое имя и божество Пріапа, да и мнѣ стыдно изъяснять шебѣ сего срамнаго бога исторію.

Скажу только то, что Пріапъ былъ Венеры и Вакха сынъ, когото она какъ родила въ Лампсакъ, то возъмѣли къ нему опшращеніе по причинѣ его безобразія и величинъ шайнаго уда, и его отъ себя опшвергли. Но поелику онъ полюбился Лампсакійскимъ женщинамъ, то отъ мужей ихъ и выгнанъ изъ города; но спустя нѣсколько времени, возвращенъ будучи по повелѣнію оракула, почитался за бога садовъ; и для шого увѣчанъ садовыми шравами; имѣетъ косу для шого, чтобъ очищать древа чрезъ опшѣченіе гнилыхъ и сухихъ сучьевъ, чтобъ охранять отъ воровъ и скотовъ, и опшгонять хищныхъ шшицъ; отъ чего онъ шшичьимъ пугаломъ названъ. Для шого - то и изображение его обыкновенно

*Часть II.* Б посла-

поставляли въ садахъ, что самое Тибуллъ въ слѣдующихъ подтверждаетъ словахъ:

*Въ плодоносныхъ садахъ должно поставятъ стражемъ Приапа, чтобъ острою косою отгонялъ хищныхъ птицъ (\*).*

Что самое совѣщаетъ дѣлать и Виргилій:

*Приапъ съ своею косою да будетъ стражъ отъ порошъ и птицъ въ садахъ Геллеспонтскихъ (\*\*).*

Ибо Лампсакъ, Приапово опечество, есть городъ Геллеспонтской. Весьма изрядно также изъясняетъ сіе и Гораций, гдѣ вводитъ говорящую сшапу Приапову такимъ образомъ:

*Прежде былъ я пень смокопничный, безплодное бревно; но неизвѣстной какой-то плотникъ, не знаю, скамью ли, или Приапа захотѣвъ сдѣлать богомъ; и такъ съ тѣхъ поръ сталъ я быть богомъ, и великимъ страшлищемъ порошъ и птицъ (\*\*).*

Сверхъ того сказываютъ, что безобразіе сего бога отъ того произошло, что Юнона, когда увидѣла беременную онымъ Венеру, горя завистію, подъ видомъ, будто хочетъ

по-

(\*) Pomosisque ruber custos ponatur in hortis,

Arceat ut faeva falce, Priapus, aves.

(\*\*) Et custos furum atque avium, cum falce saligna  
Hellepontiaci fervet tutela Priapi.

4. Georg.

(\*\*\*) Olim truncus eram ficulnaus, inutile lignum;  
Cum faber incertus, scamnum faceretne Priapum,  
Maluit esse Deum, Deus inde ego, furum aviumque  
Maxima formido.

подашь помощь рождающей богинѣ, отъ злобы сильно ее ударила въ чрево рукою; отъ чего зачавшійся во чревѣ плодъ такъ сдѣлался безобразнымъ и споль срамное получилъ имя, названъ будучи *Пріапъ*, *Фаллъ* и *Фискинъ*, прѣмя сими именами, показывающимъ гнусную срамоту. Правда отъ нѣкоторыхъ еще называется онъ *добримъ духомъ* и *Геніемъ*.

Но при всемъ томъ одно ли прикоснове-ніе Юноны было сему причиною? Можно ли ожидашь инаго плода отъ Вакха и Венеры? И можно ли надѣяться другаго изчадія отъ пиянственнаго мужа, съ безсмыдною соединившагося женою?

#### А Р И С Т Е Й.

Аристей называется, когдо ты видишь между масличными деревьями, подспавляющаго подъ каждое дерево подпоры и каждое по своему произволѣню подкрѣпляющаго: ибо онъ упражнялся въ томъ, что первѣе всѣхъ изобрѣлъ, то есть научилъ, какъ изъ оливокъ дѣлать масло; изобрѣлъ также употребленіе меда, и для того надъ нимъ находишь рой пчелъ въ порядочномъ расположеніи. За изобрѣшеніе сихъ споль полезнѣйшихъ вещей древность удоспоила его божескихъ почестей.

Аристей, говорю, есть (кошорой назывался также *Номіемъ* и *Агреемъ*) сынъ Аполлона и Цереры, или законнаго отца, какъ пишеть Цицеронъ; воспишанъ отъ Нимфъ и наученъ, какъ дѣлать масло, медъ и сыръ. Сей когда полюбилъ до крайности Евридику,

Е ѡ

ОРѣ

Орфееву жену, которая, убѣгая отъ его нападенія, будучи уязвлена отъ змѣя, умерла: по онѣ за сіе пришелъ въ такую ненависть у всѣхъ Нимфъ, что сіи оной смерть отместили ему погубленіемъ его пчелъ. О семъ уронѣ сожалѣя Аристей, и испросивши помощь отъ мамери своей, получилъ отъ оракула отвѣтъ, чшобъ Евридику умилостивить жершвоприношеніями. Для сего онѣ закололъ чешыре быка и сполько же шелицъ, и сказывающъ, что изъ быковъ вылешѣло великое множество пчелъ, и онѣ симъ вознаградилъ свой уронъ.

#### Т Е Р М И Н Ъ.

П. А оной большой камень, или какой шрупъ (ибо не можно здѣсь хорошо разсмотрѣть) для чего здѣсь лежитъ?

М. Онѣ занимаетъ мѣсто между сими богами лѣсными, ибо онѣ и самъ богъ.

П. Ты его богомъ называешь? Ты уже шушишь.

М. Никакъ. Онѣ есть богъ и въ великомъ былъ уваженіи въ Римѣ; его называютъ Терминомъ; въ его покровительствѣ находятся рубежи полей. Свидѣтельствуетъ о томъ стихотворецъ, шакъ его называя:

*И ты Терминъ, или камень, или брошеннoй на полъ пень, отъ дрепникъ божескія получилъ почести (\*).*

Ибо была сего бога спашуя или чешвероугольной камень, или ошрубленной кряжъ, и

обы-

(\*) Termine, sive lapis, sive es desertus in agro  
Stipes; ab antiquis, tu quoque nomen habes.

2. Fast.

обыкновенно обливали его масломъ и украшали вѣнками. О чемъ шакъ пишешь Тибуллъ:

*Я почитаю, хряжь ли то, оставленной на полѣ, или дащешній на дорогѣ лежитъ камень пѣ цѣточномъ пѣнкѣ (\*).*

О томъ же Сенека :

*Никакой еще спящей камень, отъ народа за бога признаваемой, не раздѣлялъ полей (\*\*).*

Поселику сіи камни, которые полагались на межахъ, раздѣляющихъ поля, почитались столь священными, что есшьли кто оные или передвинешъ съ мѣста, или перенешъ на другое мѣсто ошважися, шого главу приносили симъ богамъ въ жершву, и всякъ былъ воленъ его умершвишь.

Таковыхъ камней священнодѣйствіе отправляли не закаланіемъ жершвъ, ибо непристойно было обогрять оные кровью живошныхъ, но приношеніемъ Церериныхъ жершвъ и начашковъ плодовъ. Также обыкновеніе имѣли шоржешшвовашъ въ честь ихъ и праздники въ послѣдній день года, которые и назывались Терминальскими. Но приступимъ шеперь къ богинямъ.

### Е 3

ЛБС-

(\*) Nam veneror, seu stipes habet desertus in agris;  
Sev vetus in trivio florida scerta lapis.

1. Eclog.

(\*\*) - - - Nullus in campo facer  
Divisit agros arbiter populis lapis.

In Hip. act. 2. sc. 1.

## ЛѢСНЫЯ БОГИНИ.

## Д І Я Н А.

П. Прекрасно! Вошѣ мнѣ между уродливыми богами въ глаза попалась богиня! Какая спройность шѣла! Какое превосходство! Какой на ея дѣвическомѣ лицѣ быстрой и проницашельной взорѣ!

Радуйся, дѣва Діяна! ибо всѣ сіи принадлежности супъ ловишелей: лукѣ, который ты держишь, и оный колчанѣ, наполненный стрѣлами, который у шебя на плечахѣ, и грудь, покрывая оленью кожею, и сей взглядѣ, строгость въ себѣ имѣющій; швоя суровость, соединенная съ пріятностію; швоя смѣлость, соединенная съ цѣломудріемѣ; швой простой уборѣ, все сіе доказываетъ, что ты дѣвица; да и самое швое названіе меня увѣряетъ въ швоей непорочности и цѣломудріи (ибо *Артеміс* означаетъ *непорочность*). О ешьли бы ты, почтеннѣйшая изѣ всѣхѣ богинь, какѣ наблюдаешь свое дѣвство, такѣ и во всѣхѣ женщинѣ вложила любовь чистоты! Ненавидишь ты, знаю, ненавидишь обхождение съ мужчинами, и убѣгаешь ихѣ взоровѣ, отворачиваешься прелестей любовныхѣ, и боишься приманчивыхѣ желаній роскоши.

*Актеонѣ*, сынѣ Арисшеевѣ, оный славный ловецѣ, сіе узналъ своимѣ великимѣ несчастіемѣ, увидя шебя безумный нагую въ испочникѣ; ибо ты не замедлила его наказашъ, превративѣ сего дерзкаго въ оленя, что было причиною смерти, которую ему причинили собственныя его собаки.

Ра-

Радуйся паки шы, красота звѣздъ, луна блестящая чистымъ свѣтомъ; ибо шы Луна, и одна, которая пѣвную и безпредѣльную имѣешь любовь къ оружію и дѣпсту (\*).

Помню также и оное швое славнѣйшее и достойное подражанія дѣло, когда шы, убѣгая похоти Алфея, за тобою гонящагося, скрылась въ срединѣ своихъ Нимфѣ, сошедшихся въ одно мѣсто, и вымарала грязью ихъ и свое лице, чшобы тебѣ не бышь узнанной ошъ дерзкаго, и чшобы не потеряшь красоту цѣломудрія. Удастся тебѣ честный обманъ, и оная грязь убѣлила швою добродѣшель. Радуйся паки, пладычица годъ, дѣпа роцей, коя мучающимся родами женщинами пнемлешь, будучи признана трижды, и спобождаешъ отъ смерти, спященная преобразная (\*\*).

М. И такъ шы, Палеофилъ, надо мною издѣваешься?

П. Кшо! я?

М. Ты, который шолько пришворялся, что мнѣ показалъ себя непросвѣщеннымъ и незнающимъ человекомъ.

Е 4

П.

(\*) *Aeternam telorum & virginitatis amorem Intemerata colis.*

II. *En.*

(\*\*) *Montium custos, nemorumque virgo,  
Quae laborantes utero puellas  
Ter vocata avdis, adimisque letho,  
Diva triformis.*

Hor. I. 3. *Carmin.*



П. Божусь шебѣ, что я шакимѣ и кажусь, каковѣ я есмь. Я вѣ самомѣ дѣлѣ вѣ помѣ, чему шы меня учишь, невѣжа. Ты изѣ шого, что я шеперь сказалѣ о Діанѣ, не долженѣ выводить противнаго; ибо я сію чистую богиню любилѣ сѣ младенчествѣ, а посему и выучилѣ вѣ честь ей то, что шы шеперь отѣ меня слышалѣ. Впрочемѣ я во всемѣ не свѣдушь, и прошу меня вѣ семѣ пошрудитьсѣ просвѣщать.

М. Едва могу сему повѣрить; однако я исполню швою прозьбу, прибавя сюда сію пошловицу: *Спидья Минерпу учить*. И чшобы сѣ шогожѣ начашь слова, на коемѣ шы кончилѣ: шо *треобразная* и *треглазная* называется пошому вопервыхѣ, что будучи одна, вообще шроякою почисалась: Луною, Діанною Экашою; Луною называется на небѣ, Діанною на земли, Экашою вѣ адѣ. Сюда надлежитѣ сіе двуспише, зѣключающее вѣ сѣбѣ сіе шроякое название и онаго должноти:

*Ужасаетѣ, оспѣщаетѣ, дѣйствуетѣ, Прозерпина, Луна, Діана, нижняя, пыщная, земная, скипетромѣ, громомѣ, стрѣлами* (\*).

(Исідѣ говоритѣ, что шо три были богини, а не одна.) Вовшорыхѣ, поелику баснословящѣ, что она имѣла три головы: правую коневію, лѣвую собачью, среднюю челрвѣческую. Откуда названа отѣ иныхѣ

триго-

---

(\* ) Terret, lustrat, agit, Proserpina, Luna, Diana, Ima, lupreana, feras, sceptro, fulgore, sagittâ.

*τριποκέφαλων τριπόσων*; нные головамъ дали виды быка, собаки, львицы.

Впрешихъ, по мнѣнію нѣкоторыхъ преобразоною называется пошому, поелику луна имѣетъ три образа: первой образъ походитъ на дугу, когда раждается; второй на полукружіе, когда имѣетъ приращеніе, и прешій на цѣлой кругъ, когда бываешь полна. Но о сихъ именахъ въ особенноти поговоримъ.

*Луна*, такъ названа отъ *Lucendo*, *спѣтить*, или пошому, что она одна, копорая ночью *спѣтитъ*; или пошому, что она не имѣетъ собшвеннаго свѣша. По Гречески называется *σελήνη* отъ *σελάσ νύκτ*, *ночь свѣтъ*; поелику всегда новымъ свѣшомъ свѣшишь. Вѣрили, что она имѣетъ колесницу, бѣлую и черною лошадыю везомую; а иногда въ оную запряжены были быки, чѣмъ означались ея рога. Къ симъ быкамъ, какъ говоришь Фестъ, присовокуплялся осель по причинѣ ея неплодія; поелику не своимъ, но солнечнымъ свѣшомъ свѣшишь. Луна была обоого пола (что свойственно, говоряшь, всѣмъ богамъ), а особливо Египтяне ушверждаютъ сіе. Посему почитаемы были какъ богъ Лунъ, такъ и богиня Луна, съ тѣмъ только различіемъ, что кто почиталъ Луну богиню, шомъ былъ въ повелѣніи у женщинъ; кто же Луна бога, шомъ вышшимъ надъ ними почитался. Также сіе замѣшишь должно, что Венеръ, копорая также почиталась Луною, женщины въ мужескомъ плашь, мужчины же въ женскомъ жершву приносили. Но обратимся къ Лунѣ.

*Эндиміонъ* вымышляется бытъ пастухомъ, любимымъ Луною, и любимымъ чрезвычайно; она для цѣлованія его съ неба сходила на Лашмъ, или Лаонію, Карійскую гору, гдѣ онъ въ нѣкой пещерѣ лежалъ въ вѣчномъ снѣ въ наказаніе незаконной своей похоти, когда онъ, будучи взявъ Юпитеромъ на небо, хотѣлъ Юнону обезчестить. Въ самомъ же дѣлѣ Эндиміонъ былъ славный Аспрологъ, который первый измѣрилъ печеніе луны, откуда произошла басня, что онъ спитъ; поелику онъ смотрѣлъ только на звѣзды.

*Эката*, такъ названа отъ *ἐκατόν*, то есть, что *издали* бросаетъ лучи, или стрѣлы. Говорятъ, что была дочь Цереры отъ Юпитера. Она, нѣкогда будучи брошена матерью на распутіи, была воспитана пастухами; поему за дверьми домовъ спавимъ былъ ея ищуканъ; а отсюда названа *Пропіагею*. О ней Виргилій говоритъ такъ:

*Ночью на перекресткахъ попіющая Эката* (\*).

Иные сія имя производятъ отъ *ἐκατόν*, *сто*; пошому что она умилоштивляется шолікимъ числомъ поколеній; или, что по ея приказу непогребенные по сшу лѣшъ ходятъ вокругъ ада, не будучи шуда впускаемы. Откуда она и названа Тривіей, ибо *Trivium* значитъ *распутіе*; поелику почиталась начальницею надъ дорогами и распутіями. По сему

(\* ) *Nocturnisque Hecate triviis, ululata per urbes.*

сему ей приносили жершву на распушіяхъ ; а въ каждое новолуніе вышавляли богашой шполь для угощенія ночью бѣдныхъ гражданъ.

Говорятъ , что Экаша была росту высокаго и безобразнаго , на головѣ вмѣсто волосъ имѣла схижны , ноги змѣиныя , и была собаками опоясана ; ибо сіе живошное ей посвящено ; да и сама Экаша , пишешъ Исихій , иногда изображалась въ видѣ собаки. Также говорятъ , что она начальствовала надъ чародѣйствомъ , и семь разъ будучи чародѣемъ призывасма , при жершвоприношеніяхъ его являлась ; по совершеніи оныхъ являлись нѣкоторыя привидѣнія , кои назывались Экашиными.

*Бубастидга* , пакъ была проименована Египтянами , ошкуда шже и имя шому городу , куда ешегодно сбѣжались для ошправленія жершвоприношеній въ честь Діаны , кои называли *Бубастійскими*.

*Бримона* называлась Экаша и Діана ошъ крику ; посліку она кричала на Аполлона , или Марса , хошящихъ ей на ловѣ сдѣлашь насиліе.

*Луцина* и *Опа* , посліку она дѣшамъ , изходящимъ на свѣшъ , подаешъ помощь : сію помощь , говорятъ , сдѣлала первому брату своему Аполлону , когда сама лишь родилась , помогала матери своей Лашонѣ , и ошправляла должностъ повивальной бабки ; но какъ она была весьма пронупа ея болѣзнями , вознамѣрилась не имѣшь дѣшей и навсегда сохра-

храняшь дѣвство, когда шолько должно  
принять мученія въ родахъ.

*Хитона* и *Хитонія*, какъ бы *одѣтая*; вбо женщины послѣ родовъ Юнонѣ приносили жершву, Діянѣ же свои и дѣшей своихъ одѣжды посвящали.

*Диктинна*, не шолько ошѣ *охотничьихъ тенетъ*, кошорыя называющся *диктиа* (когда она естѣ сама звѣроловшельница и начальница надѣ звѣроловшвомѣ, посему ей и роши посвящены); но и ошѣ шого, что нѣкошорая дѣвица Бришомарша на ловлѣ попала въ оныя сѣпи, кошорая обѣщалась Діянѣ построить молишвенницу, ешшли изѣ оныхъ избавишся, и лишь избавилась, Діянѣ Дикшинѣ построила оное капище. Иные инакимѣ образомъ басню слѣпляютъ: когда сія Бришомарша, по причинѣ ея охоты къ ловлѣ Діяною любимая, избѣгая любѣвника своего Миноя, бросилась въ море и попалась въ рыбацьи сѣпи, шо ошѣ Діаны сдѣлана богиню. И поселику мы шеперь упомянули о звѣроловшельствѣ, шо, понеже вѣрили, что Діана въ Августѣ пресшадѣ ловишъ, посему и никому не позволялось въ сіе время ловишъ: въ шо время налагалися на собакъ вѣнки, зажигалися колосяные факелы, и вѣшались близъ оныхъ всѣ охотничьи снаряды. Къ сему еще присовокупимъ двѣ басни: одну о Хіонѣ, другую о Мелеагрѣ.

*Хиона*, Дедаліонина дочь ошѣ Аполлона и Меркурія, когда родила двойни, *Филамона*, искуснѣйшаго игрока на гусяхъ, и *Аптолика*,  
иску-

искуснѣйшаго вора; ибо онъ, будучи пропореиъ на всякое пороцтво, и искусенъ въ отеческомъ ремеслѣ, припыкъ дѣлатъ бѣлое изъ чернаго, черное изъ бѣлаго (\*): шо хвасталась Хіона, что она родила духъ дѣтей, и что ее полюбили два бога. Дерзнула Діанѣ себя предпочестъ, и опорочила красоту богини. Но сія, воспламенившись гнѣпомъ, рекла: я тебѣ люблюсь дѣломъ; и немедля напругла лукъ, пустила съ тетивы стрѣлу, и пронзла достойный наказанія языкъ (\*\*).

Мелеатръ за отца своего Энея получилъ наказаніе; ибо когда сей въ приношеніи въ жершву начашковъ съ намѣренія Діану пропустилъ, шо богиня разгнѣвавшись наслала кабама, кошорый опустошалъ Калидонскія поля. Мелеатръ или для изгнанія онаго, или убіенія, собравъ ошборныхъ юношей, на него пошелъ. Вмѣстѣ съ ловцами была дѣвица Апаланша, и первая поранила вепря,

ко-

(\*) - - - Furtum ingeniosus ad omne,  
Qui facere assuerat, patriæ non degener artis,  
Candida de nigris, & de candentibus atra.

II. Metam.

(\*\*) Se peperisse duos, & Diis placuisse duobus.  
- - - Se praeferre Dianæ  
Sustinuit, faciemque Deæ culpavit. At illi  
Ira ferox mota est, factisque placebimus, inquit:  
Nec mora, curvavit cornu; nervoque sagittam  
Impulit, & meritam trajecit arundine linguam.

Ibidem.

кого послѣ самъ Мелеагръ убилъ; но не столько себѣ, сколько Апалантѣ приписывая побѣду, поелику она первая звѣря ранила, добычу, кожу, страшными щетинами утпержденную, ей отдаетъ, и челюсти, по великимъ зубамъ отличные. Вдругъ пѣ стали заидопать, и по псемъ отповенію сдѣлался ропотъ (\*).

Тутъ Мелеагровы дядья, досадуя на сіе, вырываютъ у дѣвицы даръ; а Мелеагръ, сей подарокъ ей давшій, у нихъ похищаетъ жизнь. О семъ узнавши Аелея, Мелеагорова мать, и увидя своихъ братьевъ убитыхъ отъ сына, разбѣгаясь къ отмщенію прибѣгла. Въ Аелеиной спальнѣ было полѣно, когда она родила Мелеагра: сіе полѣно Парки взявши и броса въ огонь, сказали: мы столько же опредѣляемъ тебѣ жизнь, младенецъ, сколько сему дереву. Сіе сказавъ, пошли вогини; мать же горящее дерево изплекала изъ огня, и потушила въ водахъ (\*\*). Тогда же разгнѣвавшись и цзяцъ въ трепещущую руку голодную, впро-

(\*) - - - Exuvias, rigidis horrentia fetis  
Terga dat, & magnis insignia dentibus ora.  
Invidere alii. totoque erat agmine murmur.

(\*\*) Tempora, dixerunt, eadem lignoque, tibi que,  
O modo Nate! damus. Quo postquam carmine dicto,  
Excessere Deæ; flagrantem mater ab igne  
Eripuit raturum, sparsitque liquentibus undis.  
Ille diu fuerat penetralibus abditus imis,  
Servatusque tuos, juvenis, fervaverat annos.

*вросла въ огонь* (\*). Головня загорѣвшись опсущствующаго Мелеагра возжигаетъ внутренняя: при пыланіи оной равно онъ пылаетъ и самъ. Когда сгорѣвшая головня обращалась въ пепелъ, то и онъ умерши обращается въ пепелъ.

### ПАЛА.

Сія старуха, кошую ты видишь окруженную пастухами, естъ пастуховъ и корма богиня; она называется *Пала*, отъ нѣкопрыхъ называемая *Великою матерію* и *Вестюю*. Сей за подаваніе корма приносили въ жершву молоко и изъ проса и меду сдѣланное кушанье. Въ честь ея устанавлены были праздники, *Палильскими*, или *Парильскими* называемые, 21, или 22 Мая, на шобъ день, въ который Ромулъ основалъ Римъ, обыкновенно празднуемые на поляхъ пастухами для отвращенія волковъ и болѣзней отъ стада. Отправляемы же были съ различными обрядами: ибо зажегши костры соломы, въ извѣстномъ расположенные порядкъ на ровномъ мѣстѣ, пастухи пляшучи чрезъ нихъ перескакивали; овецъ и прочихъ многихъ скотовъ окуривали розмариномъ, лавромъ и сему подобнымъ, что Овидій изъяснилъ сими словами:

*Великая Пала! ты буди покропомъ мнѣ, поспѣвающему пастушескія спященнодѣйствія, естли я твои дѣйствія по долгу моему изчислять буду. Подлинно я поспѣлъ бы о юнцѣ, но я тебѣ часто спою ру:*

(\*) - - Dextraque averfa trementi,  
Funerem torrem medios conjecit in ignem.



рукою приносишь боговые стебли. Я перескакивалъ чрезъ пламень, зажженный въ трехъ мѣстахъ въ рядъ, и кропился ладанною подою (\*).

## Ф Л О Р А.

П. Едва ли надобно, чшобъ ты меня уведомилъ, какая богиня, кою я вижу цвѣтами украшенную, убранныю и одѣянную. Не Флора ли это, начальница и богиня надъ цвѣтами?

М. Хошя и почиталась у Римлянъ за богиню, въ самомъ же дѣлѣ была славнѣйшая по любовнымъ дѣламъ, кошорая, собравши любовдѣйствомъ великія богатства, Римской народъ сдѣлала наслѣдникомъ, и оставила известное число денегъ, изъ росшу коихъ посвящено день ся рожденія былъ празднуемъ установленными нарочно играми, кошорыя назывались Флориными. Чшо когда Сенату показалось порочно и нечестно, шо и прикрьшо было безобразіе красивымъ именемъ, и Флору указано почиташь, какъ богиню, начальшвующую надъ цвѣтами; и чшо должно уми-

---

(\* ) Alma Pales, faveas pastoris sacra canenti,  
Prosequar officio si tua facta meo.

Certe ego, de vitulo cinerem, stipulamque fabilem  
Sape tuli, laeva februa tosta manu.

Certe ego transilui positas ter in ordine flammis,  
Virgaque rorales laurea misit aquas.

4. Fast.

умилостивлять ее жертвами; чтобы травы и дерева успешно процвѣтали.

Сей выдумкѣ также послѣдовалъ и Овидій, не очень знашную Нимфу (*Хлорою* называемую) выдавъ за Зефира, и сіе отъ Зефира вмѣсто подарка ей дая; чтобы она имѣла надъ всѣми цвѣтами власть. Теперь обращеніе къ Флорѣ и Флоринымъ играмъ. Ея изображеніе, по свидѣтельству Плутарха, видимо было въ храмѣ Кастора и Поллукса, одѣтое въ плащъ, въ правой рукѣ держащее цвѣтки бобовые и гороховые; ибо на Флориныхъ играхъ горохъ, бобы и другіе огородные овощи бросали народу. О сихъ играхъ предвозвѣщаемо было трубою; что замѣчаетъ Ювеналь:

*Подлинно достойнѣйшая жени труба  
Флориныхъ игръ (\*).*

И тогда на средину театра выходили непошребныя женщины, и нагія бились:

### Ф Е Р О Н І Я :

*Феронія* справедливо сидитъ подлѣ Флоры, или шѣмъ болѣе она должна была занять первое мѣсто, чѣмъ болѣе превосходнѣе плоды предъ цвѣтами и деревьями, и сколько маловажныя древа предъ травами. *Феронія* же, богиня рощъ, такъ названа отъ *плодо-родія* деревъ. Говорятъ, что она имѣла рощу подъ горою Соракшомъ, кошорая когда

Часть II.

Ж

сго-

(\*) - - - Dignissima certe  
Florali, matrona; tuba;

сторѣла нечаянно, и жистели хотѣли отшуда  
 ея спашую перенести, но роца вдругъ позѣ-  
 ленѣла. Страбонѣ пишеть, что шѣ, кото-  
 рые божествомъ Фероніи были восхищаемы,  
 горящіе уголья голыми ногами и безѣ вся-  
 каго вреда подошедѣ попшали. Многіе вѣ-  
 рятѣ, что Феронія ничшо иное естѣ, какѣ  
 сила, врожденная вѣ деревьяхѣ, коя произ-  
 водитѣ цвѣты и плоды.

### П О М О Н А.

*Помона* естѣ начальница и богиня яб-  
 локѣ, шо естѣ плодовѣ и всѣхѣ овощей, ко-  
 торые производятѣ травы и дерева. Хотя  
 она, какѣ видишь, слѣдуетѣ за Флорою и  
 Феронією, но предслѣдуетѣ онымѣ множе-  
 ствомѣ благѣ, ея производимыхѣ. Она имѣла  
 собственнаго жреца, кошорый назывался жре-  
 цомѣ Помонинымѣ.

П. Что это за беззубая старуха, кѣ  
 Помонѣ ласкающаяся?

М. Это не старуха, но богѣ; и естѣли  
 себя сей образѣ обманываетѣ, шо онѣ пре-  
 образясь шакѣ обманулѣ и богиню. Сіе шакѣ  
 было: Помона, будучи дѣвицею, по обыкнове-  
 нію своему разсаживала сады сѣ особеннымѣ  
 искусствомѣ и прилѣжаніемѣ, и вся была за-  
 нята развоженіемѣ и ушучненіемѣ земли для  
 деревѣ: шогда Вершумнѣ, одинѣ изѣ большихѣ  
 Лапинскихѣ боговѣ (когто особенное преиму-  
 щество было шо, чшобы обращаться вѣ та-  
 кой видѣ, вѣ какой захочешѣ; отѣ чего на-  
 званѣ Вершумномѣ), уже давно дылая кѣ По-  
 монѣ,

монѣ, превратившись въ старуху, *подира-  
ясь паякою, и принявъ на голову сѣдины (\*)*,  
входишь въ сады, удивляешься яблокамъ, хва-  
лишь ихъ и цѣлуешь дѣвицу. Тогда онъ изъ  
всего шого, что ему представлялось предъ  
глазами, выбравши случай къ разговорамъ,  
наконецъ доводитъ до шого рѣчь, чтобы съ  
ней поговорить о бракѣ, что и самыя боги  
почли бы себя блаженными, ешьли бы се-  
имѣли женою. Воззри ты, говорилъ онъ,  
на сіи вѣшвисщія плодоносныя дѣва, увѣ-  
щенныя слицами и яблоками, и другъ друга  
обнимающія; и ешьли бы онъ не напаялись  
сокомъ, коимъ онъ яко съ мужемъ соединя-  
юшся; *естьли бы, говорилъ онъ, стоялъ  
пень безъ прищипки, то ничего бы, кроме  
дѣтшей, не имѣлъ. И сія лоза, которая  
прищипана къ колу, естьли бы на оной не  
олегалась, то бы упали на землю лежа-  
я: ты же примѣромъ сего древа не тро-  
гаешься (\*\*).*

Но она не пропулась, доколѣ Вершумнѣ  
не обратися пѣ юношу, снявъ съ себя ста-  
рушечій образъ, и предсталъ предъ нею та-  
копымъ, какоуъ есть яснѣйшій образъ

Ж 2

солнца,

(\*) Innitens baculo, positis per tempora canis.

Ovid. 14. Met.

(\*\*) At si stare, ait, caelebs sine palmito truncus,

Nil praeter frondes, quare peteretur, haberet.

Haec quoque, quae juncta vitis requiescit in ulmo,

Si non juncta foret, terrae acclinata jaceret;

Tu tamen exemplo non tangeris arboris huius.

солнца, когда прогоняет облака, и не имѣя отъ нихъ препятствія, просіяваетъ. Онъ хочетъ употребить силу, но сила не годна; и Нимфа, плѣняясь красотою бога, восцвѣтцопала взаимный пламень (\*).

### НИМФЫ.

Теперь взгляни на сихъ дѣвицъ прекрасныхъ, спашныхъ, и не подалеку отъ Помоны въ цвѣтникахъ находящихся, изъ коихъ инныя бѣгають по рощамъ и скрываются въ молодыхъ дуплахъ, инныя купаются въ ручьяхъ, инныя плавають въ источникахъ. Сія всѣ общими именемъ называются Нимфы, что тѣ *aei ueras Fabredas*, что онѣ всегда являются молодыми; или отъ глагола *Fabim*, что онѣ всегда сияють красотою. Однако сіи дѣвицы называются или отъ мѣстъ, въ коихъ они пребываютъ, или отъ должностей, которыя на себѣ имѣють; и по большей части раздѣляются на три класса: на небесныхъ, земныхъ и морскихъ.

*Небесными* Нимфами почитались души и мысли, которыя начальствовали надъ небесными кругами, и управляли дѣйствіемъ звѣздъ на сіи земныя шѣла.

*Зем.*

(\*) - - - In juvenem rediit, et anilia demig  
Instrumenta sibi; talisque apparuit illi,  
Qualis ubi oppositas nitidissima solis imago  
Evicit nubes, nullaque obstante reluxit.  
Vimque parat, sed vi non est opus, inque figura  
Certa Dei Nympha est; et mutua vulnera lenfit.

**Земныя**, иныя начальствовали надъ лѣсами, и назывались *Дриады*; поелику онѣ проводжали жизнь въ дубахъ; ибо *δρυς* значить *дубъ и прочія вообще дерева*. Иныя *Амадриады*, отъ *αμα*, имѣсть; поелику, будучи рождены съ дубами, съ ними вмѣстѣ должны погибнуть. А поему еще древнее было суевѣріе почиташъ все шо божественнымъ, что было врожденно въ дубахъ, коша *Друиды*, священники *Галловъ*, никакого божества ближайшимъ не признавали, какъ внутренность, или сердце дуба природное. Иныя *Ореады*, или *Орестиады*, отъ *ορεα*; поелику начальствовали надъ горами. *Напелы*, кошорыя спаралась о долинахъ, такъ названы отъ слова *ναπη*, *долина*. *Лемониады* (*λεμωνιων λυγες*), кошорыя начальствовали надъ лугами и полями. *Меліи*, отъ *μελις*, баснословяшъ, раждающя шѣ, кошорыя или по случаю рождались подъ деревомъ, или бросаемы были (ибо *μελις* значить ясень).

**Морскія**, кошорыя живутъ въ водахъ, иначе зовомыя *Нереиды* и *Нерины*, рожденныя отъ *Нерея*, морскаго бога, и *Дориды*; шакже *Океаниды* и *Океаны* (отъ *Φεσιπιδος* и *Οκεανος*; *Наяды* и *Наиды* (отъ *ναϊα*, *теку*), кошорыя живутъ въ источникахъ. *Рѣчныя*, или *Потамиды* (отъ *ποταμος*, *источникъ*, *рѣка*), кошорыя обитають въ рѣкахъ. *Лимнады*, (отъ *λιμνη*, *озеро*), кошорыя надъ озерами и болошами начальствовали.

Нимфы почти всѣмъ богамъ даны были въ служеніе. Юпитеръ имѣлъ своихъ; ибо онъ шакъ говоритъ у *Овидія*:

*Я имѣю полууголѣвъ, имѣю дореченскихъ  
воголѣвъ Фаннолѣвъ, Нимфѣвъ, Сатиринолѣвъ и горо-  
жителѣвъ Сильцанолѣвъ (\*).*

Непшунѣ имѣлѣ своихъ, коего потому назы-  
вающѣ *Nymphæ*, *пождемъ Нимфѣвъ*; и ему  
оныхъ пятьдесятѣвъ даешѣ. Фебѣ также имѣлѣ  
своихъ Аганиппидѣвъ и Музѣвъ, Вахѣвъ имѣлѣ безчи-  
сленныхъ Вахханокѣвъ. Бассаридѣвъ, Элондѣвъ, Оіадѣвъ.  
Діана ловишельницѣвъ; Оешида Нерейдѣвъ; Юнона  
*семнатцатѣвъ прекрасныхъ Нимфѣвъ (\*\*).*

О Нимфахъ я шебѣвъ расказу двѣ басни:  
первая о Ариѣуса.

*Ариѣуса*, одна изѣ спутницѣвъ Діаниныхъ,  
не меньше цѣломудра, какѣ и прекрасна; она,  
нѣкогда плѣняшѣ пріятноштію мѣсша, обмыва-  
лась ошѣ жару въ чистыхъ струяхъ, въ шо  
время Алфѣй (такѣ называлась сія рѣка),  
идѣ оныя вышедши, сперва се призывалѣ, а  
потомѣ за нею шелѣ; но сія ошѣ него убѣ-  
гаешѣ, ошѣ же за ней гонитѣся, и почти уже на-  
гоняешѣ. Но Ариѣуса, его бояшѣ и прося по-  
мощи у Діаны, обратилась въ рѣку.

*Но поелику рѣка узнала любимыя по-  
ды, то сложа съ себѣ образѣ мужа, кото-  
рый прежде на себѣ пріяла, обратилась въ  
воду, чтобы себѣ съ ней смѣшати (\*\*\*)*

Не

(\*) *Sunt mihi Semidei, sunt rustica numina Fauni,  
Et Nymphæ, Satyrique, & Monticolæ Sylvani.*

(\*\*) - - - *Bis septem præstanti corpore Nymphæ.*

(\*\*\*) - - - *Sed enim cognoscit amatas*

*Amnis aquas; positoque vici, quod sumpserat, ore,  
Vertitur in proprias, ut se illi miscet, undas.*

Ovid. 4. Metam.

Но сіе Ариѳусъ не помогло, и она паки пустившись въ бѣгъ, продолжала путь чрезъ разсѣлину земли, и вдали отъ него вышла въ Сицилію; чего не упустилъ сдѣлать и Алфей, которой также прошелъ земными проходами, и свои воды смѣшалъ съ Ариѳусными водами.

Ихъ прежде была Нимфа, но за свою болшавность получила наказаніе, и превращена въ эхо, или отголосокъ.

Сія Нимфа о многомъ могла горорить послѣдними словами. Сіе надъ ней учинила Юнона; поелику хогда она часто могла лонить Нимфъ, лежащихъ съ Юпитеромъ на горѣ, она во гиню спомми разгопордми удерживала до тѣхъ поръ, доколя не убѣгутъ Нимфы (\*).

Сія Нимфа, нечаянно нападши на Нарцисса, по лѣсамъ блудящаго, удивилась красотѣ юноши, и имѣ лѣвилась, горитъ; за бѣгущимъ гонитъ, обнимаетъ гордаго; но онъ выдираетъся изъ ея объятій и убѣгаетъ ея взора. Ихъ же опчаявшись скрывается въ лѣсъ, и съ грусти изсыхаетъ.

И только остается голосъ, кости же приняли на себя цидъ камня; посему она скрываетъ.

(\*) Reddere de multis ut verba novissima posset.  
Fecerat hoc Juno, quia, cum deprendere posset  
Sub Jove saepe suo Nymphas in monte jacentes,  
Illa Deam longo prudens sermone tenebat,  
Dum fugerent Nymphæ.

Ovid. 3. Metam.



закрывается въ лѣсахъ и ни на какой горѣ  
не пидима; но слышимъ выпаетъ только  
въ голосъ, который еще живетъ въ ней (\*).

Нарцисевъ же, который ни любилъся, ни  
другихъ любить не хотѣлъ, шакъ влюбился  
въ себя, что онъ того погибъ.

Былъ источникъ, прозрачнымъ подаетъ  
жидобный сребру (\*\*).

Когда онъ къ нему наклонился для уто-  
ленія жажды и увидѣлъ своего лица образъ,  
шо удивлялся своей красотѣ, сталъ чувство-  
вать къ себѣ любовь.

Взираетъ ненасытнымъ окомъ на жд-  
жную красоту, и самъ чрезъ собственныя  
глаза погибаетъ (\*\*).

Но жидкая вода не даетъ ему получить  
того, чего онъ желаетъ.

Наконецъ несчастный примѣшивъ, что  
онъ самъ къ себѣ пылаетъ, сказалъ:

Я самъ и возбуждаю и терплю пла-  
мень. — Чего я желаю, то со мною; что  
я имѣю, то меня сдѣлало немощнымъ. О  
естественныя я изъ своего тѣла изыти могъ!  
Подлинно желаніе любовника содѣлать но-  
вое!

(\*) - - - Vox tantum atque ossa supersunt.

Vox manet; ossa ferunt lapidis traxisse figuram.

Inde latet sylvis, nulloque in monte videtur.

Omnibus auditur: sonus est, qui vivit in illa.

Ovid. 3. Met.

(\*\*) Fons erat illimis, nitidis argenteus undis.

(\*\*\*) Spectat inexpleto mendacem lumine formam,

Perque oculos perit ipse suos.

ное! Хотѣлъ бы я, чтобы то отъ меня отдалялось, что я люблю (\*).

Что же больше?

*Изсохши отъ любви истаетъ, и по малу слѣпымъ огнемъ стираетъ (\*\*).*

Наконецъ жалостію боговъ преобразенъ въ цвѣшоу своего имени.

### МЕНЬШІЕ ДЕРЕВЕНСКІЕ БОГИ.

*Меньшіе* сіи боги хотя меньше заслуживаютъ вниманія, однако нѣчто и объ оныхъ упомянемъ. Начнемъ съ богини.

*Русина* (отъ Rus, *деревня*), коея попеченію всѣ препоручены деревни.

*Коллина* (Collis, *холмъ*) власъ имѣетъ надъ холмами.

*Валлонія* (отъ Vallis, *долина*) начальству тѣ надъ долинами.

*Иппона* (отъ ἵππος, *лошадь*) начальствуетъ надъ лошадьми и стойлами. Сіе имя также было прекраснѣйшей дѣвицы, кошую нѣкошорый Фульвій родилъ отъ кобылы.

*Бувона* (отъ Bos, *быкъ*) имѣетъ попеченіе надъ быками.

*Серя* (отъ Serendo, *свю*), богиня надъ свменемъ тогда, когда еще оно лежитъ въ землѣ.

Часть II.

3

Се-

(\*) - - - Flammis, inquit, moveoque, feroque:

Quod cupio, mecum est; inopem me copia fecit.

O utinam a nostro secedere corpore possem!

Votum in amante novum est, velle, quod amamus,

(abesse).

(\*\*) - - - Attenuatus amore

Liquitur, & secundo paulatim carpitur igne.

**Сегешія** (отъ *Seges*, *нища*), когда выходящій изъ земли хлѣбъ зеленѣетъ.

**Рунцина** (отъ *Runcso*, *полю*), когда поюшъ хлѣбъ.

**Оккаторъ** (*Оссо*, *вороню*), когда бороняшся поля.

**Саторъ** и **Сарриторъ**, когда поля насаждаются и вычищаются.

**Ровигъ** богъ, когдо праздники называющаея **Ровигальскими**, для ошвращенія отъ сѣна ржи въ Маѣ празднуемыя.

**Стеркутій**, кошорый и **Стерхутъ**, **Стерхилинъ** и **Цихумнъ**, кошорый первый унавоживашъ земли введъ во упошребленіе.

**Прозерпина**, начальница надъ хлѣбомъ, произрасшающимъ на поверхности земли (о сей пространствѣ шотда, когда мы спанемъ говоримъ о богахъ адскихъ).

**Нодосъ**, богъ колѣнцевъ и сѣблей хлѣба.

**Волусія** надъ шелухою.

**Пателина**, когда колосъ выходитъ.

**Флора**, когда колосъ цвѣтешъ.

**Лактура**, или **Лактуцина**, когда спашешъ наливашся.

**Матура**, когда зрѣшъ.

**Гостилина**, когда изъ хлѣба новыя выходятъ колосья.

**Тутелина**, или **Тутулина**, для защищенія собраннаго хлѣба.

**Пилумнъ**, посліку выдумалъ молошъ хлѣбъ.

*Мел.*

*Меллона*, которая изобрѣла способъ дѣлать медь.

*Форнаксъ* почитаемъ была за богиню; послѣду прежде употребленія пшеницы рожь сушима была въ печи. Объ оной Овидій такъ пишеть:

*Форнаксъ сдѣлана богиней, которую молятъ поселяне, чтобы она помогала* (\*).

Но оставя сихъ меньшихъ боговъ, обратимся на лѣвую сторону сего всебожія для разсмотренія морскихъ боговъ.

---

(\*) *Facta Dea est Fornax, latī Fornace colon  
Orant, ut vires temperet illa suas.*

*Конецъ второй части.*



